BON DIA Aruba

Diabierna 27 di Maart 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Copiloto a causa tragedia intencionalmente



E copiloto di vuelo 9525 di Germanwings a causa e tragedia di diamars ultimo, intencionalmente. El a probecha despues cu e capitan a bandona e cabina di piloto, pa e ehecuta accionnan cu a conduci na e tragedia aki. Autoridadnan ta buscando den su ambiente familiar, personal y profesional, pa e motibo cu el a haci esaki.

Lesa mas riba pagina A23

Riesgo di cumpra lech'i pecho



Tin algun mama cu pa un of otro motibo no por duna nan baby lechi di pecho, y ta busca solucion pa esaki. Tin algun cu ta recuri na cumpra lechi di pecho di internet. Como cu contrario na banco di lechi di pecho, e mercado riba internet no ta regula, pues bendedonan no ta rekeri pa pasa screening. Consecuentemente, un baby por wordo exponi na malesanan manera hepatitis B y C, HIV y syfilis.

Lesa mas riba pagina A14



ATA: No tin exigencia di $500 pa Venezolano

ATA a manda un memo pa tur su partnernan Venezolano, pa informa nan cu no tin niun exigencia cu turistanan Venezolano mester mustra minimo $500 pa por drenta Aruba. Bon Dia Aruba a ricibi e informacion aki di directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes.

Lesa mas riba pagina A3



Sorteo di 26 MAART 2015

(1) 3389 | (2) 9213 | (3) 3825



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 26 MAART 2015





07 13 16
24 33 22 (Joker) D (Letter)



6 3 5 2

Signo: CAPRICORNIO





6 6 0 6



3 2 2 1
0 8 4 3
2 2 8 6



01 07 11 27 28



Mega Ball



4 5 2 7
8 0 6 1
2 7 0 6

DIARIO
7 5 0 3
4 4 7 9
6 1 7 1

SUPER 4
6 0 7 2

Pronostico di tempo:

Masha poco nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta masha poco nubia. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Poco nubia. Maximo: 31. Heatindex te 36°.

Indice ultravioleta:12. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 30 nudo.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia.

Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 28 nudo.
Posibilidad di awa menos di 20%.❏



Capitan Francesco Borgogna a keda impresiona cu e cambionan den nos infrastructura

A celebra prome bishita di “Carnival Pride den waf di Aruba





ORANJESTAD, Aruba – 25 di Maart 2015: E crucero “Carnival Pride” di e compania Carnival Cruise Lines a yega nos isla algun dia pasa pa prome bes, pa cual a tene un ceremonia special den waf di Oranjestad. E iterinario incluyendo Aruba tabata uno special di dos siman riba lama, pa celebra e cambio di “homeport” di e crucero, cu antes tabata mara na Tampa y cu awor ta na Baltimore.

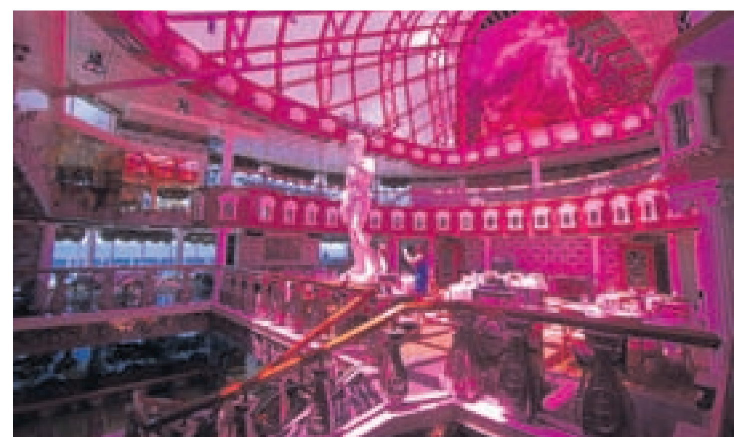
E crucero a inicia un ruta nobo cu ta inclui Puerto Limon na Costa Rica, ta sigui via Panama Canal, ta yega Aruba y ta sigui pa Boneiro y St. Maarten pa despues bay mara na Baltimore. E crucero a yega cu 2010 pasahero abordo y un crew di 912 empleado, cu ta haci tur lo posibel pa cada pasahero disfruta di un vakantie inolvidabel.
Punto yamativo di e crucero ta su interior, cu ta basa riba diferente arte durante diferente epocanan. Diseñador di Carnival, Joe Farcus, a incorpora esaki riba cada piso cu replicanan for di diferente pais. Por admira artenan manera di Da Vinci, Botticelli, Michelangelo, Rembrandt, Vermeer y Rafael, sin lubida e arkitectura di e temporadanan Griego, Victoria, Renaissance di Italia y e Imperio di Byzantine entre otro.
E capitan Francesco Borgogna, a subraya e popularidad di Aruba bou di nan pasaheronan y cu e demanda pa nan inclui e waf di nos isla den nan iterinario ta sigui halto. Carnival Cruise lines ta bishita Aruba cu diferente di su cruceronan durante aña. Ta conta cu durante aña 2015, Aruba lo ricibi mas cu 40 bishita di e cruceronan di Carnival Cruise Lines.

Pa capitan Francesco Borgogna, esaki no tabata su prome bishita na Aruba, e prome tabata 10 aña pasa y a nota un cambio bunita, asina bunita cu e no por warda pa trece cu casa y su yiunan e proximo biaha. E ta haya cu Aruba a progresa hopi, specialmente den su infrastructura.

Pa loke ta e iterinario nobo di Carnival Pride, a organisa un ceremonia grandi cu mas di 300 invitado na Baltimore, pa celebra e cambio di waf y di ciudad for di unda e crucero ta sali. E evento ta inclui ehecutivonan halto di e compania Carnival Cruise Lines, di Gobierno di Baltimore y hasta representantenan di Gobierno Federal di Merca, staciona na Washington DC.

Durante e ceremonia na Aruba, a haci intercambio di plakkaat como recuerdo di nan bishita na Aruba. Entre e invitadonan na e ceremonia riba e crucero den waf di Oranjestad, a inclui ehecutivonan di Aruba Ports Authority, di S.E.L Maduro & Sons Shipping y di Aruba Tourism Authority.❏





ATA a manda un memo pa su partnernan Venezolano

Exigencia di 500 dollar cash pa turistanan Venezolano no ta berdad

ORANJESTAD – No ta berdad cu e turistanan Venezolano mester demostra minimo 500 dollar cash, pa nan drenta Aruba. "Esaki no ta klop", asina directora di Aruba Tourism Authority (ATA), Ronella Tjin Asjoe-Croes a laga sa na Bon Dia Aruba.

Ultimo dianan ATA a bin confronta e tipo di informacion aki divulga den medionan di comunicacion y social media, cu no ta cuadra berdaderamente cu e tema di solicitud di placa cash y visa pa e turistanan Venezolano cu ta desea di bishita nos isla. Pa tal motibo ATA a manda un memo pa tur su partnernan na Venezuela pa aclaria e situacion aki.

Memo pa partnernan Venezolano

Den e memo menciona, ATA ta splica cu e departamento di Inmigracion di Aruba segun decision administrativo di 2009 (Toelatingsbesluit 2009), ta establece cu e funcionarionan di inmigracion ta controla e entrada di turistanan di diferente pais, cu ta drenta Aruba.

Ademas eventualmente nan por solicita na nan criterio di un forma discreto, si e persona tin fondo necesario den cash, credit card, of un combinacion di ambos, pa garantisa nan estadia na Aruba.

Esaki ta depende di e sitio y cantidad di anochi cu e turista lo keda na Aruba. Of e turista mester mustra un declaracion di garantia di un persona cu ta residencia legalmente na Aruba kende lo para responsabel di e bishitante durante su estadia na Aruba.

Igualmente den e memo menciona ATA ta splica na nan partnernan Venezolano cu Aruba como miembro di e reino Hulandes, tin algun rekisitonan cu pa ley e ciudadanonan di cualkier pais, mester cumpli cu nan, manera: paspoort vigente durante nan estadia, sitio unda e ta bay keda, fondonan necesario y round-trip ticket di nan pais di origen.



Visa

Encuanto exigencia di visa, e mesun memo cu ATA a manda pa su partnernan Venezolano ta bisa masha cla mes cu actualmente e paisnan Latino Americano cu nan ciudadanonan mester di visa pa bishita Aruba ta: Colombia, Perú y Bolivia. Textualmente e memo ta bisa na Spaño: "Hasta la fecha de este comunicado, la información relacionada con la introducción de la visa para los venezolanos es incorrecta". Igualmente ATA a manda nan un lista di e paisnan cu exigencia di visa ta aplica pa nan.❑

Segun experto riba airside safety, sr. Michael Nicolaas

Mester honra pago di airport tax cu safety

ORANJESTAD – "Loke e pasaheronan ta paga na airport tax bo mester honre cu safety", asina Michael Nicolaas a trece dilanti durante un charla duna den cuadro di e 10 aniversario di Airside Safety Week. Sr. Nicolas, kende den pasado tabata director di aeropuerto internacional Reina Beatrix, ta un experto riba e tereno di airside safety.



Sr. Nicolaas a laga sa na tur e hendenan cu ta traha den e area di airside cu e pasahero mester sinti cu e ta safe mientras cu e ta den nan teritorio. El a conseha tur esunnan presente pa sigui pasa e mensahe aki, ya cu esaki ta loke nos ta yama conscientisacion di siguridad operacional pa tur airport.

Conscientisacion

Sr. Nicolaas tabata masha skerpi den su charla. El a destaca con importante ta pa aplica y cumpli cabalmente e sistema of protocol di siguridad cu ta regula e operacionnan aereo specialmente den e area conoci como airside.

Palabra manera: "Riba safety bo no por negosha. Riba safety bo no por economisa. Riba safety bo no por bisa mi ta cera wowo pasobra Mauricio ta mi gran amigo aunke e no ta haciendo cosnan bon...", a haci su impacto cerca esunnan presente.

El a bisa cu mester ta consciente cu accidente lo por sosode den cualkier aeropuerto, y no ta pasobra e no a yega di sosode nunca, no ta hustifica pa no adopta e medidanan di safety cu mester prevalece den tur aeropuerto.

Transparencia

Sr. Nicolaas a expresa su satisfaccion pa e cantidad di publico cu a bay atende su charla. "E echo solamente cu boso nan a bin presencia e inicio di e safety week aki ta mustra: un cu boso nan tin pasion pa boso trabou; y dos, boso kier siña mas ainda y tres, boso kier safety den boso puesto.



E tabata masha enfatico pa bisa cu cada fayo, cada deficiencia cu ta wordo cometi y cu ta wordo observa, ta un mehoransa pa e procedura di safety. El a ilustra cu un piramid e rango of nivel di siguridad.
El a bisa cu e piramid tin su base grandi pa carga full e peso relaciona cu safety, pero esaki ta sigui scala si bo ta keda keto. E por cuminsa cu incidentenan masha chikito pero despues di pasa over e linea di accidente, nan por confronta incidente fatal. El a bisa cu esaki ta un di e poco piramid cu bo no kier ta ariba den top.

El a indica cu e hendenan cu ta traha riba e base di safety mester ta un persona transparente y honesto. "No sconde incidente, bin sali dilanti y bisa mi a pifia", el a bisa cu asina transparencia y honestidad ta wordo expresa.❑

'Nuebe debate riba presupuesto di Pais'

ORANJESTAD – Presidente di parlamento kier haci un cambio den e tratamento publico di e presupuesto 2015: un debate pa cada ministerio unda e minister individualmente lo contesta pregunta.

Esaki e presidente Marisol Lopez-Tromp ta informa Bon Dia Aruba. Te awor a trata e presupuesto hunto unda tur minister tabata presenta.
Un fecha final no tin ainda pe tratamento den reunionnan publico pero parlamento si a cuminsa cu e preparacionnan. Ayera tur fraccion a reuni den Comision Central unda a dicidi pa entrega e preguntanan riba e presupuesto na escrito prome cu 8 di april.

Den comision a dicidi tambe cu prome lo invita diferente instancia pa duna un splicacion den cuadro di e presupuesto. Esaki a dicidi riba entre otro un proposicion di e oposicion. E prome instancia cu ta presenta awe mainta den parlamento ta e Conseho di Consulta (Raad van Advies) pa clarifica su consehonan negativo.

Otro instancianan riba e lista ta Banco Central di Aruba, ATIA, Camara di Comercio y Departamento di Impuesto. Asina e fraccionnan kier forma un miho bista riba kico nan bista ta riba e presupuesto.
Ayera tambe e comision tambe a dicidi pa pidi gobierno pa manda tur 'documento relevante' en conexion cu e presupuesto pa parlamento.
Pa asina e proceso lo no tarda.❑

Lectura presentando arte y cultura Arubano



ORANJESTAD - E siman aki na Camara di Comercio (KVK) a tene un lectura tocante arte y cultura Arubano titula "Inspiracion Nativo", unda cu sr. Anthony Croes a presenta su punto di bista riba e topico aki, hunto cu su experiencia como artista local.

"E ciclo mitografico di e expresionnan indigena di nos isla ta sumamente varia y profundo. Nan ta refleha un spiritualidad cu tabata e balor supremo di e bida riba Aruba. E punto di bista aki ta locual nos mester asumi na momento cu nos kier profundisa nos mes den e mundo nativo".

Arte

Den e presentacion sr. Croes a presenta diferente obra y a splica un poco locual cada uno ta representa y e conexion cu historia. "Nos herencia": E obra ta expresa pa cuida e herencia awe pa tin e mañan. Pa ta original nos mester keda diferente na tur otro cos existente. No obstante realisando cu nos ta parti importante di e totalidad. Un acercamento filosofico na nos expresionnan cultural, segun sr. Croes. E obra "Ayo", ta refleha parti di un pintura u por wordo observa den un Parke Ayo.





Tristesa di Irama ta un fantasia cu ta refleha spiritualidad y coneccion cu mama tera, unda e balor comercial actual ta surpasa e berdadero esencia di bida. Irama ta representa un princesa Caiquetio cu a keda sin tera y sin reino, unicamente su duele. Ta solamente 3 di e 22 obranan presenta.

Artista local

Sr. Croes ta un artista Arubano autentico, su area di experticio arkeologo, ta splica su interes den arte meridiano y tradicion di pasado. Pero su inspiracion di mas grandi, ta su conexion cu Aruba y su ancestronan cu un tempo a biba akinan.❑

Celebracion Misa Crismal na Aruba

ORANJESTAD - Pa medio di esaki Pastoor Stanislaw y e comision encarga cu e celebracion aki, tin e grato honor y placer pa invita e Pueblo di Aruba en general pa bin celebra hunto cu nos e celebracion tan significante aki.

Luga di celebracion ta Pro-Catedral San Francisco di Asis, dia 1 di april pa 7or di anochi. Monseigneur Luis Antonio Secco, obispo di Willemstad hunto cu nos pastoornan ta celebra cada aña e Misa Crismal na Aruba. Misa Crismal presidi pa Monseignuer Luis Antonio Secco y con celebra pa tur Pastoornan. Riba e dia aki solamente lo tin misa na Pro-Catedral San Francisco na Playa.❑



Semana Santa y Pasco di Resureccion

Pro-Catedral San Francisco: Diadomingo di rama: S.S. Di Misa 6.30am - 8.00am - 10.00am. y 7:00pm. 29 maart, Procesion ta Sali di Centro Educativo 9.30am.

Dialuna 30 maart: Oracion di mainta y S.S. di Misa 8.45am. Diamars 31 maart S.S. di Misa 12.00pm (merdia) celebracion penitencia (Confesion Sacramental) 6.00pm.

Diaranson 1 april 7.00pm celebracion di Crisma na Pro-Catedral San Francisco Triduo di Pasco Misterio di Morto y Resureccion di Señor Hesu Cristo. Diahuebs Santo 2 april 7.00pm. S.S. di misa di cena di señor despues adoracion di santisimo sacramento te 11.30pm, 12.00pm Caminda di Cruz pa Alto Vista.
Bierna Santo 3 april: Pasion di Señor, dia di yuna y abstinencia. 10.00am Caminda di Cruz pa muchanan 3.00pm, Recorda pasion y morto di Señor Despues Nobena Di Divino Misericordia.
Diasabra 4 april santo: 7:00pm Nobena di Divino Misericordia.8.00pm vigilia di Pasco (Renobacion di promesanan di batisa)
Pasco di Resureccion 5 april: S.S. di misa 6.30am. – 8.00am. – 10.00am - 7.00pm.
Dialuna 6 april riba di dos dia di Pasco: Oracion di mainta y S.S. di Misa 8.40am. (despues partimento di awa Bendita te cu 12.00pm.) 7.00pm S.S. di Misa.❑

Homber a maltrata otro cu yabi crescent wrench

ORANJESTAD – E homber R.d C. ayera mainta a splica Hues kico a conduci cu el a dal un stranhero cu un yabi "crescent wrench". Na opinion di d C., e stranhero tabata fresco y no tabata respeta cu tin hende su dilanti pa tuma aire.

Acusacion

Fiscal a bisa cu d C. ta wordo acusa cu dia 30 Juli 2013 el a maltrata e homber H. cu un yabi di los not "crescent wrench". Fiscal a bisa cu esaki a sosode na pomp di gasolin caminda hende ta uza pomp pa yena aire den taira. Tabatin discusion ken ta na turno y d C. a dal H. cu e yabi na su man tirando e herment den su direccion. Esey tabata tin como consecuencia cu H. sufri un corta na su man. Segun Fiscal, d. C. lo a bisa cu H. lo a scop su persona na su ribchi y el a sinti dolor. El a ripara cu H. tabatin safety shoes y e ora ey el a pasa man pa e herment y a tira esey riba H.

Ta asina cu d C. ta kedando na Centro Colorado. El a splica Hues cu H. a yega para cu su chubato blokia tur auto pa coy aire siendo tin hendenan prome. Segun d C., ora el a reclama H., H. stranhero a insulta y a tira mokete y scop riba dje.

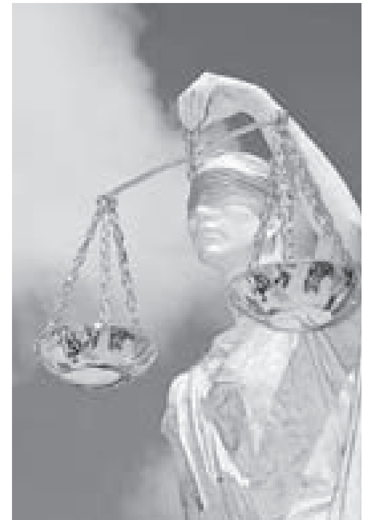
El a bisa cu H. a scop su persona y e momento ey el a pasa man pa un "crescent wrench" grandi cu e tabatin den auto y tira esaki riba H. Despues di e incidente, el a bay warda di Polis Santa Cruz pa haci denuncia. E momento ey nan a detene na Santa Cruz.

Hues a mustra cu H. a haci denuncia cu el a bay pomp gasolin pa yena taira y a surgi discusion pa cu tumamento di aire. H. a sufri un corta basta serio na su pols caminda mester a cose 5 gancho. d C. a bisa Hues cu e no a tira e yabi sino a gaña tira pero e yabi a sali for di su man.

Hues a remarca kico tabata e problema pa cu yenamento di taira. d C. a bisa Hues cu su señora a reclama pa no a bay mete den problema di otro. Segun d C el a bay intermedia pa e señora cu tabata prome pa tuma aire pero cos a sali malo pe. E señora mes a sacudi cabes y a reverse auto y bay. Segun d C. el a bay pa haci denuncia pero Polis no a duna chens pa haci nada. Ta despues cu abogado a reclama esey, Recherche a bay scucha su persona.

Exigencia Fiscal

Fiscal ta haya cu a keda legalmente proba cu d C. a maltrata H. cu un yabi. Si lesa declaracion di e sospechoso y e victima, tabatin un discusion. Segun d C., H. a bay dal'e y na dado momento el a tira e yabi riba H. Fiscal no ta kere cu aki por papia di defensa propio. E sospechoso mes a bisa cu el a rabia y a tira e yabi. Fiscal a mustra cu tabatin un Tomzitting caminda a haci palabracion y d C. a mustra den Corte cu el a haci e curso di agresion. Fiscal ta aplaudi esaki di d C. El a bisa cu e ta haya cu H. tambe a haci cos robes cu a provoca d C. El a exigi 50 ora di trabou



pa comunidad y si no cumpli 25 dia cera.
Abogado Mr. Crouch a bisa cu net d C a cuminsa traha como personal di siguridad na un compania. E ta di acuerdo cu exigencia di Fiscal
Sentencia

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu d C. a dal H. cu e yabi. Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta confirma exigencia di Fiscal.❑

Instructor cu a abusa di mucha condena na trabou pa comunidad

ORANJESTAD – Ultimo tempo den casonan di abuso y inmoralidad, Ministerio Publico ta baha pisa y den mayoria caso, Corte ta confirma of ta reduci e castigo un poco so.

Ayera mainta Corte a haci un excepcion pa e acusado W., kende a wordo haya culpabel di a abusa di un mucha muhe di 15 aña cu tabata tuma les for di dje. Hues basicamente a sigui e punto di bista cu abogado mr. Zara, kende a pidi pa no castiga W. kende a caba di haya un trabou.

Sentencia

Ayera mainta e acusado W., kende ta liber, a presenta den Corte acompaña pa su abogado. Tambe por a mira un otro persona cu a sinta un poco mas leu. Despues a resulta cu e ta e tata di e victima. Hues a bisa cu e ta haya W. culpabel di abusa un mucha muhe menor di edad.

Hues a bisa cu e ta tene na cuenta cu W., como instructor di computer, a convence e mucha di 15 aña pa sali for di e cuarto y tene relacion sexual cu su persona. Hues ta haya cu W. a abusa di confianza cu mester tin riba dje. Tambe Hues ta haya cu W. a tacha e mucha su credibilidad. Na opinion di Hues, W. a satisface su mes sin tene cuenta cu e daño cu el a haci na e mucha. Experencia ta mustra cu actonan asina ta afecta e mucha pa hopi tempo. Loke W. a haci ta causa sentido di insiguridad den comunidad.
Hues a bisa cu e tene cuenta cu abogado su ponencia cu W. a perde su trabou y awor tin otro trabao pa no impone castigo di prizon.

Hues ta haya cu mester tuma un accion preventivo y a remarca cu durante tratamento di e caso W. no ta reconoce su culpa sino ta pensa riba su mes. E no a ni pidi disculpa na mayornan di e mucha. Hues a tene cuenta cu ta prome biaha cu W. ta cay cera pa algo asina y cu recientemente el a haya trabou nobo. Hues a bisa cu e no ta sigui exigencia di Fiscal cu ta castigo di prizon. Hues a bisa cu e lo bay impone un castigo di trabou.

Hues a condena W. na 240 ora di trabou pa comunidad y bou guia di Reclassering y cu e mester completa esaki den 1 aña. Si W. no cumpli cu esaki, e lo mester bay 120 dia den prizon.

Tata di victima no ta contento

Tata di e victima despues di e sentencia a puntra Hues kico ta e decision pasobra e no ta compronde Hulandes mucho bon. Hues a splica cu ta trabou pa comunidad ta e castigo. E tata a remarca cu e acusado no ta bay cera? Hues a bisa cu no. Por a nota cu e tata su cara a cambia y a bandona sala. Por a nota cu e tata no a keda nada contento cu e decision. Un personal di siguridad di CEA a sigui tras di e tata pa evita cu den Corte lo por tin confrontacion entre e tata y e acusado.❑

Pronto apertura di MFA na Noord lo tuma luga

ORANJESTAD – Un comunicado di gobierno di Aruba ta informa cu apertura di e edificio di Multi Funcionele Acomodatie (MFA) na Noord lo tuma luga pronto.

Pronto MFA Noord ta bay conoce su apertura, y comunidad ta bay cuminsa beneficia di su facilidad y servicionan. Ademas di tur loke normalmente ta obtenibel na Hulpbestuurskantoor, tambe ta bay conta cu oficina di AZV, un Biblioteca, centro di computer y sala di estudio, cafetaria, espacio pa exhibicion y presentacion, sala di reunion y suficiente areanan di encuentro y recreacion social, caminda e bario por bini hunto.

Diamars ultimo, habitantenan a asisti na e sesion di informacion caminda a duna e ultimo actualisacion di e proyecto cu den termino di algun di siman, lo ta completamente cla. E audiencia den Centro di Bario Noord a consisti di representante di algun di e servicionan cu lo ocupa e MFA di Noord, directiva y personal di Hulpbestuurskantoor, como tambe publico en general.





Nombra edificio

Manera Bon Dia a publica den pasado, hobennan mes lo haya oportunidad pa nombra e edificio nobo di MFA. Lo tin un competencia entre studiantenan di scol secundario pa asina por scoge un nomber pa e edificio aki.

E prome pasonan di e iniciativa aki, a cuminsa di aña pasa, na momento cu representantenan di MFA a acerca varios scol basico na Noord. Percurando pa tur e muchanan haya mes tanto chens, a acudi tanto na e scolnan publico, como esunnan priva. Pa motibo cu ta trata di un proyecto caminda e muchanan mester haci investigacion, a opta pa laga e hobennan di klas 5 y 6 so participa. E oficina di MFA ta hayando asistencia di Instituto di Cultura den e organisacion di e competencia. Algun criterio ta importante pa sigura cu e nomber scogi ta representa e bario su identidad. Pa e motibo a pidi pa bin cu nombernan basa riba e herencia y historia, flora of fauna, personahe historico of palabra crioyo. Tambe e nomber mester ta na Papiamento y no por ta un nomber cu ya a wordo uza pa otro edificio caba. E team di MFA hunto cu Instituto di Cultura ta bay haci e seleccion final pa bin cu e nomber ganado.❑



Funcionarionan BoBario

Atencion ta wordo duna na adictonan ambulante

ORANJESTAD – Funcionarionan di Team BoBario tabata den Ranchostraat, atendiendo cu e personanan adicto ambulante. No ta prome biaha cu e grupo di BoBario ta trata na yuda e adictonan ambulante.



Segun un comunicado di prensa di e fundacion, recientemente caba, a hiba un baño portable unda cu e ambulantenan por a refresca nan curpa y cambia paña. Despues nan a participa den un programa di dos ora, sinta dilanti e muraya cu nan mes a verf skirbiendo mensahenan positivo riba dje. Juliet Werleman-Pablo, un di e coordinadornan di e proyecto, a splica cu e evento cu a tuma luga recientemente, tabata pa di un forma simbolico inaugura e trabou cu e ambulantenan a haci cu e muraya. Loke tabata interesante di e proyecto aki, ta cu e mesun ambulantenan a scoge kico nan tabata kier pa wordo poni riba e muraya.

Busca rehabilitacion

Organisando e evento, tabata tambe pa busca pa saca for di e grupo algun di nan cu den forma boluntario kier sali di e mundo unda cu nan ta biba y busca e caminda pa rehabilita.

"Nos a busca ayudo di e habitantenan di e area aki pa parti flyer bou di e ambulantenan. Nos a percura pa un baño portable cu nan por ta limpi y cu un mente habri tuma e palabranan di encurashamento cu a trece pa nan." Un di e participantenan den e programa di BoBario Jerry Abreu a bisa "loke ta bini di Dios ami no ta nenga pa participa den dje." E ta corda cu e tabata drumi y a wordo lanta pa su rumannan cu a bis'e cu tin hende ta ward'e y a topa cu e grupo. "Dios sa tur cos y por haci tur cos," el a bisa.

Otro participante di e programa ta Stanley Albertus, kende a participa tambe den verfmento di e muraya y a wordo inspira pa pone palabranan religioso riba esaki. "Nos kier a demostra cu nos tambe ta duna di nos parti, cu nos ta dispuesto pa yuda di tur sorto di manera, wanta e luga limpi tambe. Ami cu mi amigonan ta haci nos best pa mantene e luga manera cu e ta awor."❑

Movemento di Solidaridad cu Venezuela na Aruba y PSUV-Aruba

Falta di conocemento di oposicion Venezolano na Aruba riba decreto Obama

ORANJESTAD – Miembronan di "Partido Socialista Unido de Venezuela en Aruba" PSUV-Aruba y Movemento di Solidaridad cu Venezuela na Aruba, entre nan Néstor Pérez, Antonio Alcibíades, Jairo Angarita, Tamara Geerman, Juan Geerman a expresa nan desacuerdo cu e declaracion haci pa miembronan di oposicion Venezolano na Aruba.

Pa medio di un comunicado cu nan a manda na Bon Dia Aruba, miembronan di ambos organisacion -integra pa ciudadanonan di diferente nacionalidad- a señala cu: Prome cu tur cos, nos kier manifesta nos respet pa e opinionnan expresa pa medio di esnan cu ta apunta nan mes como miembronan di oposicion Venezolano na Aruba, den un comunicado publica dia 23 di maart 2015 den e mesun corant aki "Bon Dia Aruba" y cu nan a titula: Patriotismo falso di Partido Socialista Uni na Aruba.

Nos ta haci uzo di e derecho di replica pa manifesta e opinion di un cantidad grandi di compatriotanan y personanan di otro nacionalidad cu a lesa e comunicado aki, y a keda sorprendi di e manera cu e grupo aki a orienta e tema di e decreto ehecutivo contra nos pais Venezuela, demostrando nan patriotismo hustificando e decreto di e president di Merca, Barack Hussein Obama, contra Venezuela y e manera con nan ta aprob'e. Aunke e app manera con nan ta aprob'e,-–…„ ta aprob'e ta un decreto cu por trece consecuencianan hopi grave pa nos Nacion.

Decreto di Merca

Tocante e decreto ehecutivo di e gobierno di Merca, nos ta observa cu preocupacion e falta di conocemento enorme di parti di e sector opositor Venezolano cu tin influencia riba su voceronan aki na e Isla di Aruba. E decreto ehecutivo ta bisa textualmente entre otro cosnan "Venezuela ta representa un menasa inusual y extraordinario pa e siguridad nacional y politico exterior di Merca". Loke a motiva nos pa bisa: Cu Venezuela ta hisa e bandera di paz Ayera, Awe y Semper. Ora bo lesa e decreto aki obhetivamente, lo bo ripara cu no ta solamente un sancion pa 7 funcionario Venezolano, sino cu e ta representa ademas un menasa real contra un Nacion Soberano y Independiente, cu un gobierno legitimamente constitui y su pueblo cu no ta representa ningun menasa pa niun pais.

Al contrario Venezuela ta enfrentando un atake di algun sector empresarial di e oposicion Venezolano, cu ta aplicando strategia di: e desabastecimiento, speculacion y sacando productonan di prome necesidad cu ta pertenece di un "Plan Desestabilizador" cu ta forma parti di e Guera Economico cu a wordo poni na evidencia pa e Gobierno Venezolano y e pueblo. E decreto imperialista ta pretende duna mas poder na e vision extra teritorial di Merca riba e otro paisnan y den e caso aki, riba Venezuela. E decreto ehecutivo aki di un presidente di otro pais ta francamente y claramente violando e derecho internacional, ta francamente violatorio di e propositonan y principionan di e Organisacion di e Nacionnan Uni (ONU) y den e sentido aki, a wordo denuncia na tur instancianan internacional y diplomatico. Pretende goberna Venezuela pa medio di decretonan di otro pais ta simplemente inaceptabel,desde e punto di bista politico, historico, pasobra nos ta seya nos Independencia. Ora nos ta bisa cu nos ta herederonan di libertadornan, no ta simplemente un lema, pasobra nos historia ta conforma di echonan cu a conduci nos na nos libertad y nos independencia, dilanti di e potencianan stranhero existente. Esaki no ta bay tocante politica, esaki ta un causa nacional cu ta involucra tur Venezolanonan, pasobra nos tur mester ta para banda di nos patria.

Nos ta extende nos mannan pa e Paz, pa e Solidaridad y Union di tur e pueblonan di America Latina y Caribe.❑

Pa motibo di posicion financiero gobierno

Consumido tin menos confiansa na 2014 compara cu 2013

ORANJESTAD – E confiansa di consumidor a cay cu 2.5% compara cu 2013. Esaki Banco Central di Aruba a publica.

Specialmente den e grupo cu un entrada mensual di 1.700 florin of menos a sinti menos confiansa. "Consumidor a responde particularmente negativo riba e posicion financiero di gobierno, posiblemente influencia pa e incertidumbre pa cu aprobacion di e presupuesto di gobierno pa 2014 y e reciente rapport di Comision Financiero di Supervision (CFT)", segun e Banco.
Consumidor tambe a bira mas pesimista riba e expectativanan di condicionnan economico pa futuro (aki 6 luna). Esaki ta indicativo cu confiansa di consumidor posiblemente lo por permanece abou na 2015, e banco ta premira.

Banco por duna e conclusion di e aña anterior, pasobra tin e cifranan awor tambe di e ultimo trimester di 2014. Den e periodo aki e consumido si tabata mas positivo compara cu e resto di 2014. E Indice di Confiansa di Consumidor a subi cu 0.5 punto, yegando 94,3 pa e trimester actual, permaneciendo ainda den teritorio pesimista. E mehoracion chikito probablemente tabata atribui na e actuacion fuerte den turismo unda cu Aruba a yega su di 1 miyon bishitante na december 2014 (cantidad di turista a crece cu 9,5 porciento den 2014).

Posicion financiero

25.3 % di e consumidonan entrevista ta spera cu nan posicion financiero personal lo mehora den e siguiente 6 luna (8,8 punto di porcentahe mas halto cu e trimester prome). Tambe, 10.5 % ta kere cu condicionnan economico ta miho cu 6 luna pasa, un mehoracion di 6,2 punto di porcentahe, compara cu e trimester anterior.
Di otro banda, mas consumido a indica cu nan ta kere cu nan situacion financiero personal lo deteriora durante e seis lunanan anterior, representa den un subida di 1,8 punto di porcentahe compara cu e trimester anterior. 31,8 porciento ta anticipa tambe un empeoramento den nan posicion financiero personal pa e proximo 6 luna (3 punto di porcentahe mas halto compara cu e ultimo trimester).

Riba e posicion financiero di gobierno, e consumidornan entrevista tabata un poco dividi, segun Banco Central: 52,3 % a indica un empeoramento mientras cu 37% a bisa cu e posicion financiero di gobierno a permanece igual cu 6 luna pasa.

Negativo riba trabou

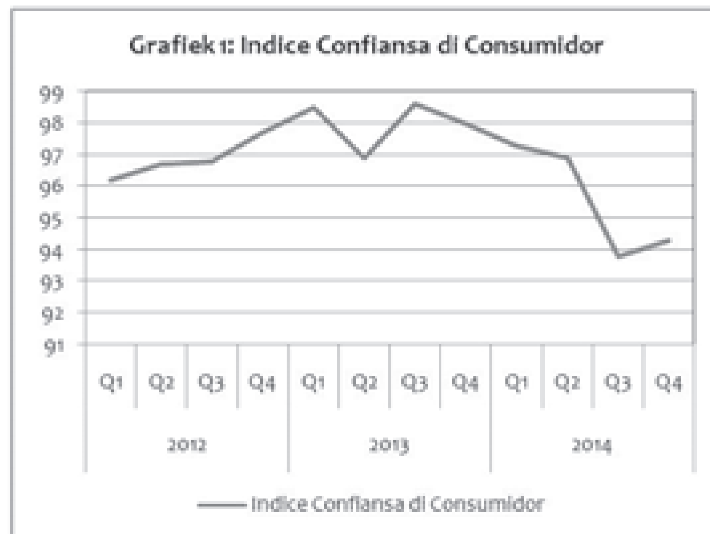
Consumidor a indica un desaroyo negativo pa cu e mercado laboral actual y di futuro. A pesar di e creacion potencial di cuponan nobo di trabou relaciona cu e reapertura di e Riu Palace Antillas, conoci antes como Westin Hotel, na october 2014.

E sentimento pa cu consumo tambe a cay den e di cuatro trimester, ya cu mas cu 66% a indica cu e periodo no ta apropia pa cumpra un auto, y mas cu 50% a raporta cu no ta probabel cu nan lo bay cumpra aparatonan grandi of bay cu vakantie.

Tambe, mas cu 70% a bisa cu no ta apropia pa cera un prestamo personal of un hipoteca.❑

Tabel 1: Indicenan

	Confiansa di Consumidor	Situacion Actual	Expectativanan
2012 I	96,2	95,6	99,0
2012 II	96,7	95,4	101,2
2012 III	96,8	95,5	100,6
2012 IV	97,7	98,5	100,3
2013 I	98,5	100,1	101,3
2013 II	96,9	97,7	99,1
2013 III	98,6	99,1	101,4
2013 IV	98,0	99,9	101,0
2014 I	97,3	96,9	98,9
2014 II	96,9	96,0	97,3
2014 III	93,8	92,5	93,4
2014 IV	94,3	93,5	95,3



Avianca a transporta mas cu 2 miyon pasahero na februari 2015

ORANJESTAD - E compania Avianca cu ta bula pa Aruba a registra un amento di un 7.4% di pasahero na luna di februari ultimo compara cu aña pasa. Ta asina cu durante luna di februari 2015 nan a transporta un total 2'049.954 pasaheronan.

E indicadonan divulga pa Avianca Holdings S.A su departamento di comunicacion y asunto coorporativo ta mustra cu e cantidad di pasahero transporta pa e compania aereo aki durante januari y februari 2015 a aumenta na 2'643.850. Kiermen un 11% mas ariba di e cifra porcentual cu a wordo registra den e mesun periodo di 2014.

Rutanan internacional

Na februari, e companianan cu ta forma parti di e aliansa Avianca Holding a transporta 808.528 pasaheronan den e rutanan internacional. Esaki ta nifica 4.1% mas riba di e cantidad di pasaheronan cu a wordo transporta den exterior, den e mesun luna di 2014. E capacidad di ASKs (stoel disponibel pa kilometer di buelo) a crece 4.6%. Tanten e trafico di pasahero (RPKs) a crece cu un 7.0%. Como resultado di e cifranan anterior, e ocupacion den rutanan internacional a bira 79.1%.
Durante e periodo di januari-februari di 2015 e cantidad di pasaheronan transporta pa e companianan aerero di e grupo aki den e rutanan internacional a subi nan 1'766.704. Esaki ta nifica un 3.6% mas ariba di e cifra porcentual registra durante e mesun periodo di 2014. E capacidad (ASKs) a crece cu un 5.0%, y e trafico di pasahero (RPKs) a crece cu un 7.1%. Como resultado di e cifranan anterior, e ocupacion den e rutanan internacional di Avianca Holdings durante e dos prome lunanan di 2015 a subi cu un 81.5%
Avianca S.A. ta un compania specialisa den transportacion di pasahero y carga. Nan ta bula di forma directo na 98 destinacion den 26 paisnan di America Latina y Europa. Na tin un flotiya moderno di 181 aeronave di corto, mediano y largo alcance. Pa medio di su miembresia na Star Alliance, Avianca ta ofrece conexion cu mas cu 1.200 destino na 195 pais di e cinco continente.❑

Auto staciona malo den un birada

ORANJESTAD - Hopi hende ainda no ta realisa cu ora nan para nan auto malo e consecuencia cu esaki por tin pa otro ta fastioso y te hasta ta pone bida di hende den peliger. Un biaha mas un lector ta haci e observacion ora cu el a observa cu un chauffeur a para su auto net den un birada.

Diaranson atardi por a mira den Weststraat un auto staciona malo, y aunke cu e ora ey no tabata tin hopi trafico esaki ta algo peligroso. Nunca bo por bisa ki ora un auto ta lora den e birada ey of ta sali.

Chauffeurnan mester pone mas atencion na unda nan ta para auto, ya cu polis por duna bo un boet of un persona por yama takelwagen y bay



Chauffeur no ta haci caso di polis





ORANJESTAD - Diaranson den oranan di anochi polis tabata patruyando den e vecindario di Madiki y Socotoro, nan ta topa cu un Glanza Cora un poco sospechoso.

Nan ta duna e chauffeur un señal pe para, pero no a compronde esaki of a nenga di para y ta sigui core. Na altura di e crusada Emmastraat cu Koningstraat polis ta pasa y purba cera e chauffeur. Esaki tabata pa obliga e chauffeur para, pero el a core bay dal contra e auto di polis.
Polisnan ta check e auto y no ta haya nada particular riba e tres hobennan y despues cu specialista di trafico a caba na e sitio cu nan investigacion, e autonan por a wordo hala. E crusada pa bay direccion pabou a keda pa basta rato cera pa investigacion.❑







Pa falta di preferencia accidente ta wordo ocasiona

PLAYA - Diaranson atardi na e crusada di Rudolfarendsstraat y Emmastraat ta sucede un accidente pa falta di duna preferencia. Polis di trafico a acudi na e sitio y a constata cu falta di preferencia a hunga un rol.

E señora tras di stuur di un Accent no a duna preferencia na un Nissan biniendo di direccion zuid bayendo noord. Ambulance tambe a acudi na e sitio pa atende cu e señora cu tabata sinti algun dolor.❑

Basta daño material durante accidente riba Sasakiweg

SASAKIWEG - Diaranson atardi na e crusada di Sasakiweg pa bay Caya Punta Brabo ta sucede un accidente cu basta daño material y un persona levemente herida. Polis a presenta di biaha na e sitio .

polis di trafico a constata cu e chauffeur di e Corolla pa un of otro motibo a calcula e distancia di e Sentra malo cu tabata biniendo di direccion noord. E Corolla a sali su dilanti y cu consecuencia a dal contra Sentra.

Personal di ambulance a atende cu e chauffeur di e Corolla y transporte pa hospital.❑







Awo na Miami

Amazon ta utilisa "dron" pa haci entrega di su productonan



Recientemente, e famoso compania Mericano di comercio electronico Amazon, y un di e prome empresa cu a cuminsa bende diferente producto via internet, a haci uzo di e tecnologia pa eleva su nivel di competencia y duna su clientenan un servicio mas rapido y sigur. Di e manera aki, Amazon a dicidi uza un "dron" pa entrega su productonan den un tempo record.

Pero kico ta un "dron"?

Un "dron" ta un vehiculo aereo sin tripulante, capaz di mantene un nivel di vuelo controla y sosteni, danki na un motor di explosion y reaccion, cu ta forma parti di su structura.

Actualmente, ta existi un variedad amplio di forma, tamaño, y caracteristicanan. Segun FAA, Administracion Federal di Aviacion, e tipo di vehiculo aki por bula solamente riba areanan grandi, durante un orario specifico di 8or di mainta pa 10or di anochi tur dia. Tambe ta prohibi pa nan subi na mas di 122 meter di haltura, como regla di siguridad.

Den un principio, Amazon ta cuminsa traha cu "dron" na Manhattan, Brooklyn y Baltimore, pero awo a dicidi di implementa e servicio na Miami, un di luganan cu mas movemento turistico na Merca.

Sin duda, ta trata di un sistema hopi innovativo, cu por ofrece un servicio mas eficaz. Tanto asina cu, por ehempel si un persona a yega Miami y a ripara cu a lubida algo hopi importante y cu e mester dje cu emergencia, danki na e servicio aki , e persona por hay'e den su man den menos di dos ora.

"Prime Air"

E servicio nobo di Amazon ta yama "Prime Air" y ta completamente gratis pa clientenan "Prime", kiermen pa e persona cu anualmente ta paga pa un miembresia. Sinembargo, e cliente cu ta haci un peticion special pa su productonan por yega den menos di un ora, lo mester paga 7.99 dollar.

Actualmente "Prime Air" ta disponibel na algun luga di Florida solamente, entre otro, Doral, Miami, Sweetwater, West Miami, Kendall y Fontainebleau. A traves di un aplicacion special disponibel na celular IOS of Android, clientenan di Amazon por solicita e servicio aki sin contratiempo.❑



BON DIA Aruba

Falta di regulacion

Ta adverti pa riesgo di salud asocia cu lech'i pecho online

Ora e ta bin na e miho alimento pa un baby, e topico mas debati ta cu pecho ta e miho escogencia. Hopi mama nobo, sinembargo no ta capaz pa duna pecho of ta haya esaki dificil.

Como resultado, algun mama ta cumpra lechi di pecho online, cu e creencia cu e ta miho pa nan baby cu formula. Pero den un articulo publica recientemente, expertonan ta reclama cu e sorto di lech'i pecho aki, por tin riesgo di salud serio pa e muchanan chikito.

Specialista ta bisa, cu e mercado di benta online di lechi di pecho mester wordo regula, pa garantisa cu e lechi ta sigur pa un ser humano consumi. Pa e regulacion aki tuma luga debidamente, mester tin castigo tambe pa esunnan cu conscientemente ta mishi of contamina e lechi pa haya ganashi. Y mester proteha mamanan contra explotacion di e mercado aki.

E beneficio di lechi di pecho pa salud di un mucha ta bon documenta. Segun "American Academy of Pediatrics", dunamento di pecho por protege muchanan contra un cantidad di condicion, incluyendo diarea, infeccion di canal di orina, sobrepeso infantil y obesidad, pero tambe diabetes.



Beneficio lech'i pecho

Beneficio potencial ta inclui, miho desaroyo sistema inmunologico, y tambe mas inteligencia mas laat den bida. Pa motibo di cantidad di beneficio asocia cu dunamento di pecho, e practica a bira un enfoke di campañanan rond mundo. E prome siman di augustus, por ehempel, a wordo dedica na siman di dunamento di lechi di pecho, cual ta un campaña anualmente, dedica na dunamento di pecho y sostene muhenan pa haci esaki.

Presion riba mamanan

Sarah Steele di "Global health Policy and Innovation Unit", ta bisa cu netamente e enfoke y presion pa mamanan duna pecho, ta haci cu esunnan cu no por, ta bay busca alternativa, manera riba internet.
"Nan por hasta haya website cu ta facilita e compra, benta y intercambio di lechi di pecho. Tambe tin website di medio di comunicacion cu ta mustra artistanan cu tambe ta envolvi den esaki. Sin mira e riesgo cu por tin ora di cumpra lechi pecho online, e opcion ta mustra saludabel y beneficioso, un miho opcion pa hopi cu no por produci lech'i pecho nan mes.

Riesgo

Sra. Steele y coleganan ta bisa locual cu mamanan y profesionalnan di salud no ta realisa, cu uzando lechi di pecho di e sorto di websitenan aki ta de hecho pone e mucha na riesgo. E motibo di esaki ta, contrario na banco di lechi di pecho, e mercado online cu ta bende lechi di pecho no ta regula. Esaki ta nifica cu lechi no ta pasobra den e proceso di "pasteurization", e no ta wordo getest pa contaminacion di malesa y por wordo warda na un manera no adecua. "Contrario na persona cu ta haci donacion na un banco di lechi, bendedonan online no ta rekeri di pasa den screening, cual ta nifica cu malesanan manera hepatitis B y C, HIV y syfilis pa menciona algun malesa cu lo no wordo detecta."

Estudio riba riesgo

Den un estudio conduci pa Medical News Today na aña 2013 a haya sa cu 74% di lechi di pecho online cu ta contene nivel halto cu bacteria potencialmente peligroso, incluyendo "pneumonia" y "menengitis", tambe salmonella. Den otro estudio por a haya contaminacion cu bisphenol A y metemento cu droga y tambe lechi di baca agrega den e lechi di pecho pa aumenta e cantidad di lechi, sra. Steele a splica.
Contaminacion asina no por wordo detecta facilmente prome cu duna e baby. E preocupacion ta sinta unda cu na Merca na 2011 caba, a haya 13 mil sitio online cu ta ofrece e servicio di lechi di pecho.❑

Dr. Alex Schwengle

"Dia Internacional di Epilepsia ta subraya e importancia di conoce nos curpa"



ORANJESTAD -"Ta masha importante pa nos conoce nos curpa miho. Esey, en todo caso por yuda hopi den conoce e enfermedad di epilepsia y sa con por biba cu ne tambe, den caso cu e ta parti di nos bida", asina Dr. Alex Schwengle a comenta relaciona cu Dia Internacional di Epilepsia. Pashentnan cu epilepsia por biba un bida normal, basta sigui instruccion di dokter.

E enfermedad riba su mes ta encera un trastorno cu ta manifesta den forma di ataca di convulsionnan causa pa interupcion repentino y temporal di e condicion impulsivo electronico di e celebro. Ta bon pa tur hende realisa cu tur loke nos ta haci, pensa, sinti y percibi, ta sosode den nos celebro. E celebro ta conta cu 1 biyon di celula celebral.

Epilepsia mayoria bes ta wordo causa pa un combinacion di factornan genetico y ambiental, manera daño celebral despues di un accidente of enfermedad. Un atake ta pasa inespera, no obstante cu por verifica e motibo di un atake cu claridad. Tin cierto circunstancia, factornan cu por aumenta e riesgo di un atake.

Conociendo nos curpa y con e ta responde na cambionan di zonido, movecion y hasta holo nos por siña conoce ekilibrio y anticipa trastorno of perdida di conocemento. Conscientisacion di comunidad di Epilepsia ta primordial. Miyones di hende rond mundo ta sufri di epilepsia. Por bisa cu 1 riba cada 100 hende por haya un ataca di epilepsia den nan bida, y p'esey ta hopi importante pa nos comunidad ta bon consciente di e enfermedad aki. Na Aruba nos conoce Stichting Epilepsie Aruba (SEA) un organisacion unda e pashent y su famia por a haya informacion, cu tur su consecuencianan. Cu ayudo di entre otro dokter y otro personanan activo riba epilepsia, e fundacion riba un base regular ta tene anochi di informacion cu charlanan riba e enfermedad aki. SEA semper ta organisa lectura pa scolnan y organisacionnan social ya cu nos comunidad tin necesidad grandi na informacion debido riba epilepsia. "Mi tin palabranan di masha elogio pero vooral gradicimento na Stichting Epilepsie Aruba, pa e forma con ultimo añanan ta asina activo den conscientisa pueblo riba e enfermedad aki, con pa anda cune, con pa biba cune. Ta dor di esfuerso di entre otro e organisacion aki, cu awe mas hende conoce e enfermedad y cu pashentnan ta sinti nan mes mas trankil pa papia di nan enfermedad sin miedo", asina Minister Dr. Alex Schwengle a duna di conoce. E ta spera cu SEA lo sa di sigui conscientisa comunidad den e temponan nos dilanti.❑

Edward Erasmus di 60+ Earth Hour:

"Laga nos conscientisa e mucha cu e balor di conservacion



ORANJESTAD – Pa enfatisa e importancia di Earth Hour, 162 pais ta participa cu e importancia di esaki y miyones di hende ta sostene cambionan climatico cu ta afecta mundo y ta conscientisa tur hende riba esaki, encuanto proteccion di nos planeta.

Diasabra awo, mundialmente nos ta celebra "Earth Hour", organisa pa World Wide Fund for Nature (WWF) cu e meta pa conscientisa mundo henter pa proteha nos naturalesa y nos planeta. Un evento cu a cuminsa na 2007 na Sydney Australia cu awo ta conta cu mas di 7000 ciudad y pueblo rond mundo. E intencion di e evento ta pa riba e dia special aki, esta 28 maart, henter mundo participa por medio di paga mas tanto luz cendi cu nan por tin den cas. E aña aki e Earth Hour 2015 lo tuma luga diasabra 28 maart cuminsando pa 8:30 PM y lo dura 1 ora. E intencion ta pa haya mas tanto hende posibel pa forma parti. Cada persona individualmente, famianan, companianan pa paga loke ta no-essencial na luz pa 1 ora como simbolo di nan compromiso cu nos mundo.

"Nos no mester keda na un ora di conscientisacion pero nos mester pensa riba mucho mas cu ta afecta nos planeta" Edward Erasmus di 60+ Earth Hour Aruba Foundation ta enfatisa.

E evento ta mas cu un evento na unda bo ta paga luz. E ta mas e enfoke con pa salba nos planeta.

Conscientisacion riba awa, riba cultivacion alimento. E cambio climatico ta afecta disponibilidad y accesibilidad di alimento den hopi parti mundialmente. Y ta aumenta e riesgo di perdida di cosecha y perdida di ganado. E siguridad alimentacion local y global. Tambe e cambio climatico lo afecta e salud humano y medionan di bida, manera e poder adquisivo di un poblacion y e siguridad di alimentacion na nivel den un hogar. Cambio climatico ta haci nos mas vulnerable y ta causa desaster mundial tambe brote di plaga cada bes mas frecuente y intenso.❑


Asina'ki AVP a lucha pa nos Status Aparte

Fraccion(MEP)

Ayera 38 aña pasa e prome Referendum den Reino Hulandes



ORANJESTAD - Fuera di Augustus 1977, luna di maart tabata un di e lunanan di mas importante den e lucha di nos pueblo pa su libertad, su Status Aparte. Asina nos a conoce e fecha di 16 di maart 1976 (aceptacion di nos himno y bandera den Eilandsraad), 18 di maart 1976 (inauguracion oficial di nos himno y bandera den Wilhelminastadion), 12 maart 1983 (aceptacion di nos Status Aparte na final di Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag) y un fecha manera awe 38 aña pasa, esta 25 di maart 1977, caminda e prome Referendum consultativo a wordo organisa den Reino Hulandes y esaki tabata na Aruba.

Dos alternativa

Nos tur por corda ainda e lucha tenaz cu a wordo hiba den añanan 70 pa nos lider inmortal Betico Croes y MEP, esta pa saca Aruba di e constelacion Antiano di 12-8. E pueblo Arubano semper a kere fielmente den Betico Croes y su partido MEP y na varios ocasion esaki a wordo manifesta den e eleccionnan prome cu 1977, esta cu nos partido a ricibi mayoria absoluto, tanto den eleccion di parlamento na 1973 como di Eilandsraad na 1975. Sinembargo e temponan ey nos opositornan politico constantemente tabata cuestiona cu si MEP di berdad tin e mandato pa realisa e causa di e pueblo Arubano.

Ta p'esey mes Gobierno di Aruba a dicidi pa organisa un Referendum consultativo den cual riba e papel di vota (stembiljet) a aparece dos alternativa, esta 1. Vota pa mantene Aruba den un Federacion di 6 isla, of 2. Vota pa un Aruba Independiente. Ora cu Gobierno di Hulanda y Gobierno di Antias a tende di e plan pa un Referendum, ambos gobierno a declara inmediatamente cu esaki no por, ya cu Statuut di Reino no ta duna espacio pa esaki. Sinembargo Betico Croes no tabata un politico di "Ja Baas", pero a dal bay cu su plan cu vision pa organisa e Referendum. Un comision pa informa pueblo debidamente y bao guia di sr. Carlos Bislip a haci un bunita trabao e tempo ey.

Boycott total

"Vox Populi Vox Dei" (Bos di Pueblo ta Bos di Dios) tabata e lema uza durante e temporada di preparacion y campaña pa e Referendum. E referendum - bao supervision di varios observador for di exterior - a tuma luga dia 25 di maart 1977 y pueblo den su mayoria di 82.5 % a vota pa e opcion di Independencia. Alabes no mester lubida cu Betico Croes como un berdadero social democrata a duna tur hoben di 18 aña cu a nace aki y cu no tabata Hulandes, pero si inscribi na Censo, e derecho pa vota. Aki nos mester para un rato keto pa recorda pueblo con partido AVP a pidi pueblo pa no perde tempo cu e Referendum y te hasta a pidi nan hendenan pa bay lama, tene barbecue cu henter famia y pa asina demostra nan boycott total contra e Referendum aki. Sinembargo e pueblo Arubano den un forma positivo a responde na e yamada pa Referendum.

Cu e resultado aki Betico Croes y MEP a haya e mandato pa transmiti na tur instancia local y internacional e deseo di e pueblo Arubano pa su libertad. Gobierno Antiano y di Hulanda a menosprecia y bagatelisa e resultado aplastante di e Referendum y hunto cu AVP tabata yama e ilegal y sin ningun balor algun.
Hecho ta cu 30 aña despues tanto Hulanda y tur e islanan di Antias tambe a sigui e ehempel di Aruba y a tene diferente Referendum riba tereno di structura estatal y constitucion Europeo, mientras cu no tabata tin nada regla den nan constitucion. Asina pues e pueblo Arubano lo sigui recorda cu hopi aprecio y respet e Referendum di 25 di maart 1977 cu a wordo realisa danki na e vision y curashi di e gran estadista Libertador Betico Croes.❑

Rene Herde(AVP)

Miembro di parlamento tambe ta responsabel pa funcionamento di parlamento

ORANJESTAD - "Tur 21 miembro di parlamento di Aruba tin cu haci mas cu presenta na trabou y atende reunion. Nan responsabilidad no ta keda limita nan loke nan bisa y haci, of na loke nan haci como fraccion.

Nan ta responsabel tambe pa e funcionamento di henter parlamento. Nan no ta un empleado cu tin cu haya orden y instruccion di su hefe pa actua y traha. E miembronan di parlamento ta E parlamento di Aruba. Tur 21 tin cu duna contenido y direccion na parlamento. Cada uno tin un bos den tur decision, directamente of indirectamente.

P'esey nan tambe ta responsabel pa tur cos cu parlamento haci. Un empleado di un organisacion of compania por influencia y trece cambio den su compania. Un miembro di parlamento tin e responsabilidad y obligacion pa haci esey den parlamento. Miembronan di parlamento tin e instrumentonan pa haci esaki tambe."Esey ta e punto di bista cu Rene Herde, miembro di parlamento pa fraccion di AVP a trece dilanti durante di e reunion publico pa aproba e presupuesto di Parlamento di Aruba e siman aki. E motibo cu el a expresa e punto di bista aki, ta pasobra e miembronan di e partido MEP ta haci comosifuera nan no tin niun responsabilidad pa carga den parlamento. E fraccion di MEP ta den tur comision di parlamento, tin e mes un derechonan cu tur otro miembro di parlamento y ta exigi den tur cos e mes un trato. Pero nan ta core pa nan responsabilidad pa funcionamento di parlamento y ta mustra dede den tur otro direccion.

E siman aki e actitud aki a culmina den nan desaprobacion di e presupuesto di parlamento pa 2015. Rene Herde':"Nan a desaproba e presupuesto cu ta duna autorisacion pa paga tur nan gastonan di telefon, oficina, biahe, etc.

Pero nan ta exigi tur esaki si. Nan a desaproba e presupuesto cu ta paga nan salario y beneficionan, pero nan ta prome pa exigi esaki tur luna. Berdad ta cu e miembronan di MEP casi no ta atende reunionnan. Sigur no e reunionnan di e comisionnan fiho. Si nan atende ta uno of dos y semper nan ta laat. Pero si no tene cuenta cu nan, nan ta prome pa bisa cu nan ta wordo discrimina y no ta tene cuenta cu nan. Cu parlamento no ta funciona bon. Esey no por! Sea bo ta miembro di parlamento y responsabel mescos cu tur otro miembro di tur otro partido, of bo no ta. Pero cuenta di exigi sin duna di bo parti, ta un mentalidad cu no por acepta di niun miembro di parlamento. Niun miembro di parlamento por core pa nan responsabilidad manera MEP ta purba haci. Bo no por kier ta miembro, pero no carga e responsabilidad cu ta bon cu e funcion." ❑



Xiomara Maduro(MEP)

Nos no ta aproba e maneho tras di e cifranan di e presupuesto di Parlamento

ORANJESTAD - Ora di trata un presupuesto ta momento pa para keto tambe na e maneho cu ta wordo hiba. Poco dia pasa un politico a expresa cu Pueblo mester presta atencion na e maneho tras di e cifranan presenta den un presupuesto.

Tirando un bista riba e maneho tras di e cifranan di e presupuesto Parlamento di Aruba, nos ta yega na e conclusion, cu nos no por aproba e maneho di Parlamento cu ta wordo hiba ora ta trata di silencio oposicion.

Maneho dirigi pa stroba oposicion

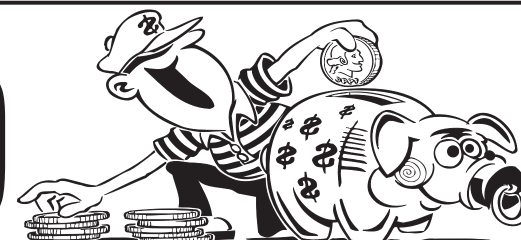
E ta bisto cu den Parlamento e maneho cu ta wordo hiba ta pa stroba oposicion di haci su trabou. Mayoria reunion publico cu oposicion ta pidi no ta wordo yama of ta wordo yama na momento cu ya e tema no ta biba mas den Pueblo. Ora di pidi punto di ordo esaki tampoco ta wordo honra manera debe ser, specialmente si ta e dama di MEP ta esunnan cu ta pidi esaki. Acuerdo di trabou tambe no ta wordo honra manera debe ser. Na momento cu oposicion reclama por escrito, esaki no tur ora ta wordo registra den e registro oficial di Parlamento. Reunion publico ta tuma luga sin cu documento nan pidi pa oposicion ta riba mesa. Na mas di un ocasion ta den prensa oposicion ta haya sa di fechanan cu reunionnan den Parlamento lo tuma luga. Cada bes ta limita e tempo di papia cu parlamentario ta haya. Por ehempel, den e encuentro cu WEB y Utilities riba hedging, oposicion a pidi pa haya sikiera 5 minuut pa por haci pregunta ariba e 57 pagina di e investigacion di echo, pero ta solamente 3 minuut a wordo duna pa por cuestiona un asunto cu ta perhudica e cartera di full un Pueblo. Ultimo hasta ora di mira documento, oposicion ta wordo intimida pa coordinador di minister cu ta para 'cuida' documento y tira bista tras di lomba di e parlamentario pa por controla kico e parlamentario di oposicion ta mira of nota. Y asina tin mas ehempel di e maneho dirigi pa silencio y stroba e trabou di oposicion.

Nos ta rechasa dictadura parlamentario

Nos ta rechasa e dictadura parlamentario cu ta wordo practica den Parlamento di Aruba y cu ne nos ta rechasa e maneho tras di e cifranan di e presupuesto 2015 di Parlamento. Nos ta biba te ainda den un democracia na unda cu oposicion tin su luga y mester wordo trata cu e debido respet.

No por hiba un maneho den cual ta purba silencio oposicion. Pa e motibo aki tambe nos ta trece na conocemento di Pueblo e motibo pa cual nos a vota contra e presupuesto di Parlamento.

Nos no ta aproba e maneho tras di e cifranan di e presupuesto di Parlamento,ya cu e maneho aki ta dirigi na stroba oposicion di haci su trabou na beneficio di Pueblo y democracia na nos Pais.❑



Clasificado

MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di hasi cas, oficina y locals limpi. Ta cobra pa hora di trabao.
Tel: 600-8714

TA BENDE
Un cashi paña y un lessenaar, y golf sticks.
Tel: 561-7112 / 567-6844

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo. Ta bende santo, graniet y piedra. **Tel: 562-2532**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**

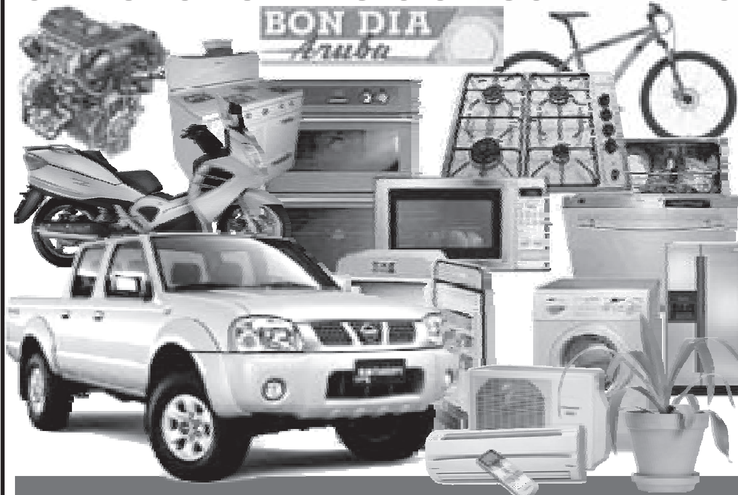
TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.800,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA HUUR
un CAS 3 camber y 2 baño, pool Afl. 2800,= inclui un apartment Afl. 3500,=
Pa mas informacion yama
Tel: 593-7366

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo graniet y piedra. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Pa mas informcion
Tel: 593-7784

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



TA BENDE
Un Camaro Chevrolet Geel aña 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta.
Pa mas informacion
Tel: 593-1184

TA BUSCA
Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin.
Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA BENDE
1 cashi di paña elegante bon prijs 1 lessenaar bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 567-6844

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Un Toyota Camry 1999 automatic den bon condicion
Pa mas informacion yama
Tel: 585-5324 / 562-7009

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,-
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

SERIVICIO PUBLICO
Señora ta ofrese pa cuida hende grandi y ta haci cas limpi y cuida mucha.
Pa mas informacion yama
Tel: 600-6502

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

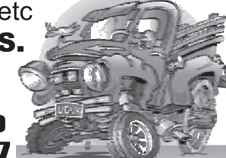
TA BUSCA
Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BUSCA
Nos ta piki tur sorto di auto bieuw completamente GRATIS
Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, frigidaire etc
GRATIS.

561-5179
561-4297

TA BENDE
Gordura pa mata Afl. 7,50 pa saco. Tin mata di sorsaca, mispel, lamunchi, papaya,enano, coco enano, tin cayena cora y geel, trinitaria. **Tel: 564-4456**

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion **Tel: 564-3588**

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- pa mas info.
Tel: 593-8182

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

Clasificado MAX 20 PALABRA

Ta cuminsa diadomingo awor:

Rutanan di Serlimar ta adelanta cu 1 dia durante Semana Santa

Relaciona cu Semana Santa, Serlimar ta participa e adaptacionnan haci den su rutanan residencial, esta:
Tur ruta residencial lo ser recogi un dia adelanta durante e siman aki relaciona cu diabierna Santo.
Diadomingo awor, 29 maart, ta cuminsa cu rutanan di dialuna (districto San Nicolas). Lo conclui e siman riba Diahuebs Santo cu e rutanan di diabierna (districto Noord).

- Diadomingo, 29 maart: adresnan di ruta di dialuna;
- Dialuna,, 30 maart: adresnan di ruta di Diamars;
- Diamars, 31 maart: adresnan di ruta di Diaranson;
- Diaranson, 1 april: adresnan di ruta di Diahuebs;
- Diahuebs, 2 april: adresnan di ruta di Diabierna;
- Diabierna Santo, 3 april, No tin servicio.

E siguiente siman, lo recoge tur ruta un dia despues relaciona cu Dialuna di Pasco Grandi. Lo cuminsa riba diamars 7 di april cu rutanan di dialuna (San Nicolas) y lo termina e siman riba diasabra 11 di april cu rutanan di diabierna (Noord).

Di antemano, danki pa tuma nota di comunicado aki. Un bon Siman Santo. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 524-5080.❑









Tata den bo man mi ta entrega mi spiritu
Salmo 31
Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Jacinto Werleman

Condecora cu "Eremedaille Orde van Oranje-Nassau in goud"
Mihor conoci como "Chinto"
*11-09-1930 †25-03-2015



Na nomber di:
Su yuinan: Tico Werleman na Hulanda
Mildred Werleman

Su nietanan: Nelsi van Cleef
Maika van Cleef

Su rumannan: vda Petra "Chichi" Christiaans y yuinan
vda Catharina Williams y yuinan
†Marco Werleman y yuinan
†Twina Werleman
†Marcelino Werleman y esposa y yuinan
Lucia Dijkxhoorn y esposo na Hulanda
Bernadeta Gagnon y esposo y yuinan
na U.S.A
Diego Werleman y esposa y yuinan

Ta invita tur famianan, sobrino- sobrinanan, primo- primanan, bisiñanan y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 30 di Maart 2015. Pa 3.30 di atardi respons ta cuminsa, despues nos lo compaña e defunto pa su ultimo luga di sosiego for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico Santa Maria na Sta Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1.30 di atardi na Aurora Funeral Home, repons ta cuminsa pa 3.30.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diasabra 28 di Maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

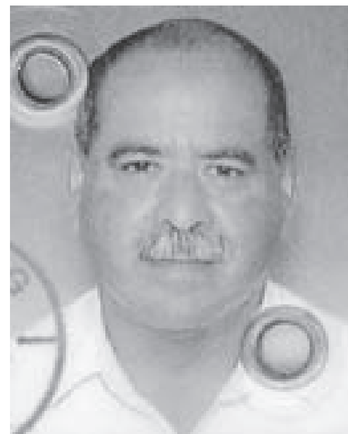


Cu A N I M O
mi a jega na felis final di mi careda ganando
asina e premio special priminti.
Lo mi cana sigur den presencia di Señor.
Salmo 116



"No keda asombra pa loke mi a caba di bisa, pasobra lo jega e ora ku tur esnan ku ta den graf lo tende su stem y lo sali afo, esnan ku a hasi loke ta bon pa un resurekshon di bida, esnan ku praktika maldat pa un resurekshon di huisio"
Juan; 5:28,29

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
ta anuncia fayecimento di:



Bernadino Antonio Faro

Mihor conoci como "Benny"
*17 Januari 1946 - †20 Maart 2015

Na nomber di:
Su esposa: Rosalinda Kelly
Su yiunan: Ann Margaret y Alvin Henriquez-Faro
Alan Eduard Faro
Su rumannan:†Johanna Faro
†Maria y Victoriano Bermudez Faro y famia
Cecila (Lala) y †Snoeky van der Bliek-Faro y famia na Hulanda
Catharina y Eddy Luidens-Faro y famia
Carmen y Hose Luidens-Faro na Hulanda
†Josefa y Louis Bermudez-Faro y famia
†Anna y †Nino Giel-Faro y famia
Teresita y Ene Vrolijk-Faro y famia
Padrino: Victoriano Bermudez

Swa y cuñanan, Sobrino(a)nan na Aruba, Hulanda y Bonaire
Primo(a)nan y demas famia: Faro, Hill, Kelly, Feliciana, Henriquez, Bermudez, Van der Bliek, Luidens, Giel, Vrolijk, Besselink, Martis, Maduro, Leo, Croes, Ruiz, Westhoff, Maleton, De Lange, Emons, Villanueva, De Cuba, Henriquez, Simon, Kock, Werleman, Salas, Arends, Van der Biezen y demas conocirnan

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya desesperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di :



Ramon Lacle

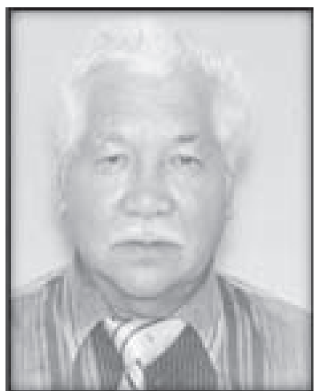
Mihor conoci como
"Moonchi of MoMon"
*31-08-1930 -
†26-03-2015

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 30maart 2015 na Aurora Funeral Home for di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa su ultimo lugar di Descanso na Santana catholico Pastoor Kranwinkel.

Fecha y adres pa condolencia: Diasabra 29 maart 2015 na cas TankiLeendert 59-E.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Salmo 27:
Caminda Dios ta, ey mi kier biba.
Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Pedrito Erasmus

Mihor conoci como:
"Di"
*26-11-1931
†25-03-2015

Na nomber di:	Rafaëla Croes
Yiunan:	Diana, Janine, Mayra, Ernesto
Rumannan:	Sira y Juan Semeleer-Erasmus
	Ita Erasmus
	Eligio y Antonia Erasmus
	Annie y Erwin Vis-Erasmus
	Betty y Casin Giel-Erasmus
	Norma Erasmus
	Vda. Rufina Erasmus-Boekhoudt
	Vda. Ida Erasmus-Hill

Tur sobrino (a)nan, primo (a)nan, ihanan, comer y compernan y staff y personal di Huize Maristella afdeling Aloë
Demas famia: Erasmus, Croes, Semeleer, Vis, Giel, De Mey, Boekhoudt, Hill, Farro, Helder, Kelly, Paublini y Maduro. Clyde Lacle y Felix Kelly
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 28 di maart 2015 di 9'or pa 11'or di mainta, saliendo di Aurora Funeral Home pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 27 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo tin un box disponibel pa Huize Maristella.

GRADICIMENTO

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento di nos difunto stima:

Sra. Vda. Clara Maria Brown-Vásquez



Un biaha mas un danki di curason di parti di famianan: Márquez, Vásquez y Brown

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:







Sra. Vda. Juana "Juanita" Virginia Hermus-Thielman

Gradicimento special ta bai na tur cu a jama, manda mensahe via face book y email masha danki pa e palabranan di Consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña, conocir especialmente Mr. Nelson Sprock cu su caha di orgel, Valentijn, Winklaar, Ras, Yarzagaray, v/der Plank y Curiel, Illes. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santa sacrificio di misa na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa
Diabierna 27 di Maart pa 7'or di anochi
Diasabra 28 di Maart pa 7'or di anochi
Diadomingo 29 di Maart pa 7'or di anochi despues di misa tin un rosario na cas Nobel Straat 7pa descanso di su alma

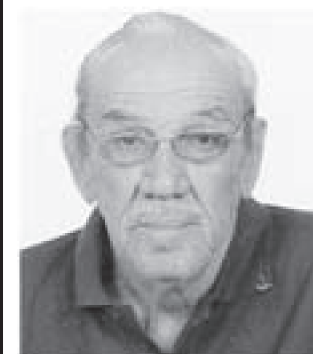
Boso presencia lo ta altamente aprecia



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su yiu, nietonan, bisanieta, rumannan y demas famia. Nos kier a gradici na tur esnan cu a mustra nan atencion durante entiero.



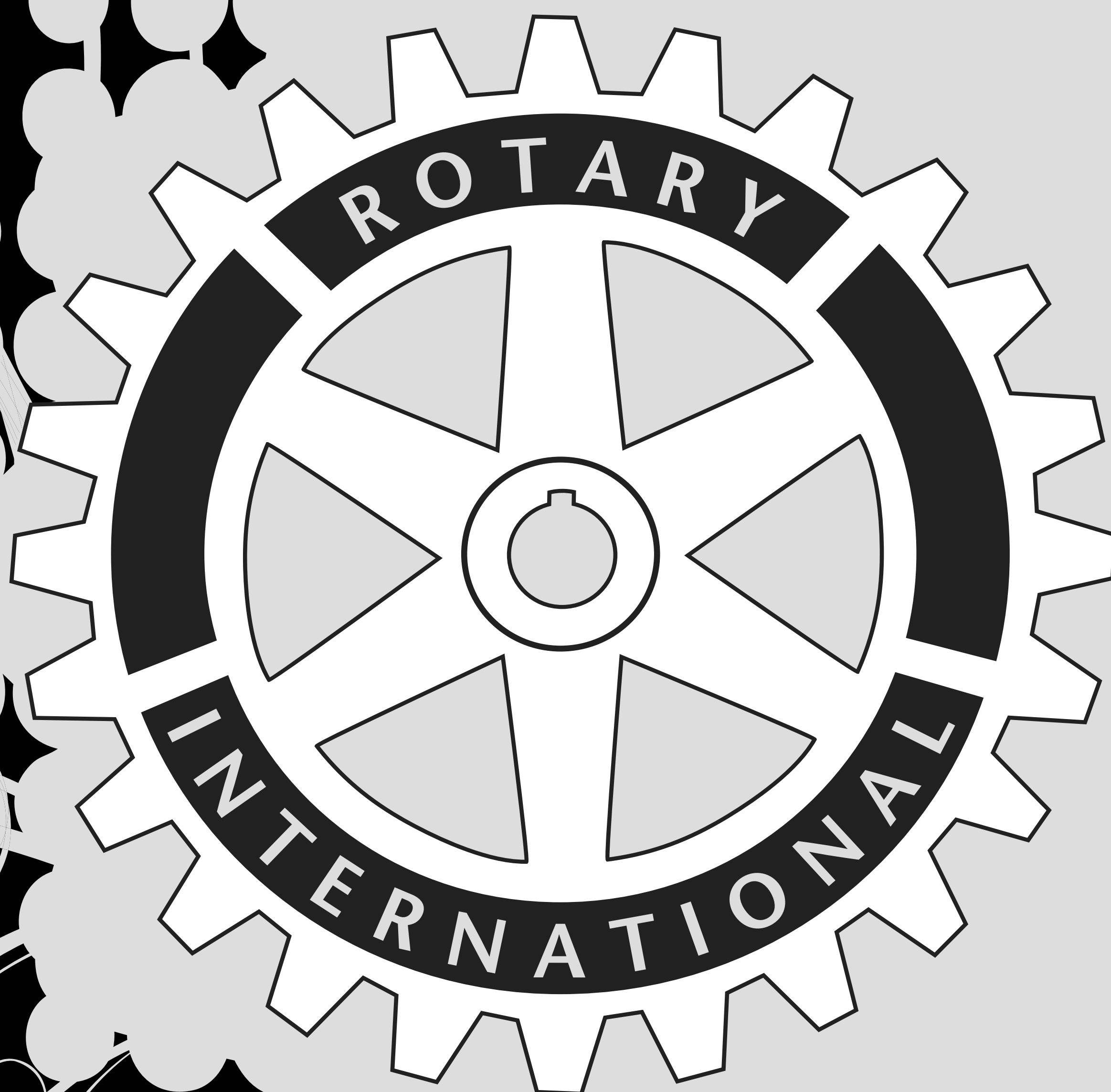
Luis Bertran Croes

Na tur esnan cu a sostene nos den e momentonan dificil aki y cu a yama y whatsapp. Danki na su ex coleganan di Elmar, na Vicente Tromp y su mariachi pa e bunita canticanan. Na pader Jan y na tur persona cu di un of otro manera a yuda den e dianan dificil aki. Un danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa dos santo sacrificio di misa na misa Sta. Anna na Noord pa Descanso di su alma, dianan:
Diabierna 27 di maart 2015, 6.30 pm, diadomingo 29 di maart 2015, 6.00 pm.
Despues di ultimo misa tin un rosario na cas.

FIESTA ROTARIA 2015

29 DI MAART



Parking lot Stadion Guillermo Trinidad
for di 10:00 or di mainta te cu 6:00 or di atardi



Gradicimento/Invitacion

Na nomber di tur famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y duna sosten durante momento di fayecimento y entiero di nos estimada:



Florentina Kelly-Tromp

Alavez nos ta invita boso pa un Santo Sacrificio di misa na Santa Anna Noord.
Diasabra 28 maart 2015 pa 7'or di anochi, despues di misa lo tin un Santo Rosario y Oracion na cas pa gradici Dios pa tur loque nos estimada Tina a nifica pa nos. Tambe nos kier a gradici Aurora Funeral Home pa e servicio exelente.

Cu bon Dios bendishona boso.



Bin compaña nos. Bin biba bo Fe.

Pa medio di e anuncio aki SKOA kier extende un invitacion na tur su trahadonan, alumnonan y nan famia, pa un caminda di cruz.

Lugar: Alto Vista
Dia: 30 di Maart 2015
Horario: 5.00pm – pa 6.30 pm
Pastoor: Reverendo Jairo Maduro

"Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro; Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo. Husticia lo bay dilanti y pas lo sigui den su paso. "
Salmo 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Juan Francisco Rubbi Alfi

Na nomber di su:
yiunan: Deborah y famia
Maximiliano y famia
Kevin y famia
Daniel
Rumannan na Italia: Alex Rubbi Alfi
Loretta Rubbi Alfi
amigonan: James Caton
Cristian Dassi
famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e condolencia y despedida Diasabra 28 di maart na the Olive Tree Funeral Home na Cumana di 7'or pa 9'or di anochi.

"Señor, Bo ta duna bendicion na esnan cu
ta husto; Bo ta rondon'é cu cariño manera cu un escudo. "

Salmo 5:12

Cu honda pena pero conforme cu bolun-tad di Dios, nos ta participa cu a bai drumi den brasa di Señor



Sr. Isak Oland Violenes

mihor conoci como: "Zako "
*29 December 1934†26 Maart 2015

Acto di entiero y oportunidad pa condolencia lo wordo anuncia despues.

Minister Whiteman a reuni cu minister Ronald Plasterk



DEN HAAG – Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Naturalesa di Corsou, dr. Bernard 'Ben' Whiteman, a continua su bishita di trabou na Hulanda. E mandatario tabatin un deliberacion cu Ronald Plasterk, e minister Hulandes di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino.

Den e dianan binidero sr. Whiteman lo adkiri conocemento dor di bishita algun centro di experticio Hulandes riba e tereno di criansa di porco. E bishita di trabou ta dura te dia 27 di maart.❑

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su ruman nan, sobrino- y sobrinanan, su famia di Paaz y tur deman famia y conocirnan, nos kier a gradici di curazon pa convivi cu nos na momento di fayecimento y durante entiero di nos ruman stima



" Erwin Arsenio Croes"

Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa di ocho dia na Iglesia Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, diasabra 04 april 2015 pa 6:30 di atardi.

Segun fiscal:

Copiloto a destrui e avion intencionalmente

PARIS (AP) – El a ignora e batimento di porta desespera di e capitan, e copiloto di Germanwings a cera su mes den e cabina di piloto y intencionalmente el a manda e avion ful speed den e Alpen Frances, mientras cu e pasaheronan tabata grita di teror, segun fiscal a bisa diahuebs.

Den un seconde, tur 150 hende abordo tabata morto.

Andreas Lubitz su intencion tabata pa destrui e avion ey, asina fiscal di Marseille, Brice Robin a bisa, describiendo e conclusion horibel cu investigadonan Frances a yega na dje, despues di a scucha e ultimo minuutnan di vuelo 9525 di diamars ultimo, di e data cu tabatin riba e grabado di data di e caha preto.

Canciyer Aleman Angela Merkel a bisa cu e conclusion a trece e tragedia na un dimension nobo, cu ta simplemente incomprendibel.





Niun indicacion di terorismo

E fiscal a bisa cu no tabatin niun indicacion di terorismo, pero e no a bisa dicon investigadonan no ta sospecha motibo politico. E investigacion ta enfoca riba e copiloto su ambiente personal, familiar y profesional, pa determina dicon el a hacie, Robin a bisa.



E avion Airbus A320 tabata bulando di Barcelona pa Duesselldorf, ora cu el a perde contacto di radio cu controlado di trafico aereo, y a cuminsa baha di 38 mil pia. E fiscal a bisa Lubitz no a bisa niun palabra ora cu el a set e avion manualmente pa descende pa 8 minuut, pa despues dal den e seronan Frances, cual a destrui e avion completamente.

El a bisa cu e copiloto Aleman, inicialmente tabata masha cordial, durante e prome parti di e vuelo, despues el a bira masha seco, ora cu e capitan a cuminsa cu e discusion di e aterisahe planea.

Robin a bisa e piloto, cu no a wordo identifica, a sali di e cabina di piloto ora cu e avion a yega e haltura di cruise, ta asumi cu tabata pa bay baño. E copiloto di 27 aña a tuma control di e jet na e momento ey.



Copiloto

Ora cu e copiloto tabata su so, el a manipula e botonnan di e sistema pa monitor e vuelo, pa inicia e fase pa descende", Robin a bisa.

E piloto a bati varios biaha sin haya reaccion, e fiscal a bisa, añadiendo cu e porta di e cabina di piloto solamente por wordo blokia manualmente di paden.

E copiloto no a bisa nada, di e momento cu e capitan a sali di e cabina di piloto, Robin a bisa. "E tabata un silencio absoluto den e cabina."

E A320 ta diseña pa permiti pa drenta e cabina, si e piloto eyden no ta responde. Pero e codigo pa lock e, no ta bay den efecto a menos cu tin un "lockdown."

Durante e minuutnan final, por scucha batimento pisa na porta di e cabina, mientras cu e alarmanan di e instrumentonan di e avion tabata zona. Pero e rosea di e copiloto tabata trankil, Robin a bisa.

"Bo no ta haya e impresion cu tabatin cualkier panico, pasobra su halamento di rosea a keda mescos. No tabatin halamento di rosea pisa. E tabata halamento di rosea humano", Robin a bisa.❑



Co co co Colegio

Lesa pagina B8/9



Diabierna 27 di Maart 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tur fondo ta pa Fundacion Family First

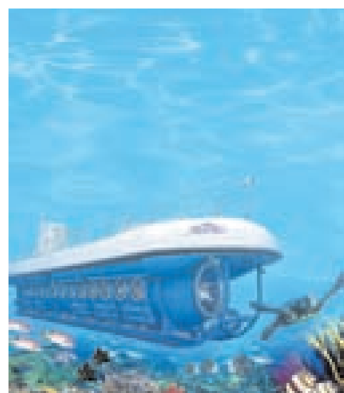
De Palm Tours ta organisa Fundraising Tours

ORANJESTAD - De Palm Tours kier a invita henter comunidad di Aruba pa bin disfruta di e fundraising tours pa yuda e fundacion Family First diasabra 28 di maart. Disfruta di e tour Atlantis Submarine na un prijs special unda cu tur fondo recauda lo wordo destina pa Family First.

Family First a wordo lanta pa yuda y guia famianan den necesidad. E fundacion aki tin un centro nobo den Oranjestad (Dominicanenstraat 17) cu lo wordo habri pa publico dia 13 di april. Den e centro aki mayoria di e trabao lo wordo haci y famianan den necesidad lo wordo ricibi.

De Palm Tours a compromete pa duna un suma di Afl.100,000 pa aña pa asina sostene e operacionnan financiero di e fundacion Family First y tambe duna asistencia adicional cu otro recurso y ekipo manera bus, know-how y yuda cu actividadnan pa recauda fondo.





Awor De Palm Tours a dicidi di organisa un tour cu Atlantis Submarines na un prijs special pa nos hende local unda cu tur fondo recauda lo wordo destina pa Family First.

Atlantis Submarines ta invita bo explora e mundo marino y gosa di un experiencia inolvidabel door di duik te na 40 meter di profundidad. Prijs special pa adulto ta Afl.65 (13+) y pa mucha Afl.45 (min. 4 aña). Pa cumpra ticket por pasa na Atlantis Adventure Center na Oranjestad of na De Palm Tours Sales Center riba L.G. Smith Boulevard. Pre benta so!

Pa por haci uzo di e special aki cada persona mester presenta nan ID local na cada punto di benta y tambe mester presenta e ID un biaha mas na momento di check in. E oferta aki ta solamente valido riba diasabra 28 di maart pa local.

Tambe nos kier a recorda pueblo cu e retail store di Atlantis semper tin 20% di descuento pa local riba tur nan articulo, entre otro souvenir, T-shirt, pechi y e cosnan bunita di Biba Dushi. Nan orario ta for di 8:30 am pa 4:30 pm non-stop.

Pa mas informacion di e tour por yama na 522-4500 of bishita nos website www.depalmtours.com. Pa mas informacion di e fundacion por yama Family First riba 690-0288 of 584-2555 of bishita nan website www.familyfirstaruba.org.❑

BON DIA Aruba



Team Road Bike:

A organisa Clasico Himno y Bandera





ORANJESTAD - Ariba nos dia Nacional di Himno y Bandera a tuma luga e di 30 edicion di e careda Clasico Himno y Bandera pa e disciplina di Road Bike. Esaki a wordo organisa pa un grupo di boluntario cu a dicidi di tuma e careda aki over pa e no bay perdi y asina duna nan aportacion na e deporte di ciclismo.

"Den un periodo hopi cortico e Team Road Bike 18 di maart, a organisa esaki cu cooperacion di varios otro boluntario cu a yuda guia e ciclistanan ariba ruta. Tambe nos a ricibi un tremendo cooperacion di nos Cuerpo Policial cu a percura pa e siguridad di e ciclistanan durante di e careda. Danki grandi ta bay na Radio Shack, FX Sport y Cheng's Supermarket. Tambe na e teamnan cu a aporta cu boluntarionan riba ruta. Por ultimo nos ta gradici e ciclistanan cu a participa na e careda aki haciendo esaki un exito rotundo," segun e organisadonan.





E resultadonan ta como lo siguiente:
Categoria Women Expert na prome luga Oriana Thielman, na di dos luga Sandra Postma y na di tres luga Benay Statia.
Categoria Men Expert, na prome luga George Winterdal, na dos luga Jonathan Croes y na di tres luga Mario Nooyen.
Categoria Master A, na prome luga Rodney Maduro, na di dos luga Daniel Gomez y na di tres luga Geremy Arendsz.
Categoria Master B/C, na prome luga Martijn Balkenstein, na di dos luga Tony Marchel y na di tres luga Micheal Stamper.
Categoria Sportive, na prome luga Kevin Henriquez, na di dos luga Chester Hill y na di tres luga Marcel Hernandez.❑

Campeonato Nacional 9-Ball



CUNUCU ABOU- Diabierna awor ta ranca sali e torneo di mas importante pa locual ta biyar na Aruba. E campeonato di bola-9 ta pa clasificacion pa Pan- Americano na Buenos Aires, Argentina 2015. Manera ta e tradicion e miho hungadonan di biyar ta bini hunto pa midi forsa y busca nan clasificacion.

E titulo Nacional ta uno di peso y no menos di 32 hungado lo subi mesa. Federacion di Biyar Arubano ta invita fanaticonan di biyar pa full fin di siman na Classic Billiard pa accion riba mesa berde.
Classic lo tin su special nan di buckets y bon ambiente di semper. "Danki na Fundacion Lotto pa Deporte cu nan aportacion na nos hungadonan di biyar y federacion".❑

AZB:

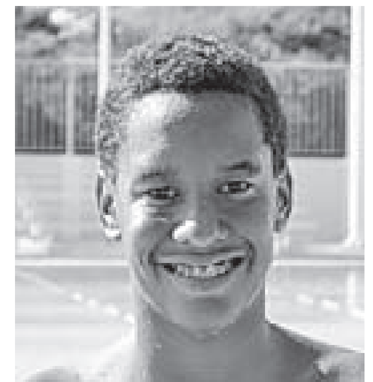
Seleccion Carifta 2015

Despues cu e temporada di clasificacion a termina luna pasa, AZB ta presenta su dos atletanan mas hoben cu lo forma parti di e seleccion di landamento cu lo participa na Carifta, Caribbean Swimming Championships locual ta tuma luga na Barbados e prome siman di april.

Gwennandy Kock y Lucien Peterson lo ta Aruba su representante den categoria 11-12.

Aunke cu ambos landado a participa den Carifta 2014 na Aruba, esaki lo ta e prome biaha cu nan ta forma parti di un seleccion pa competi pafo di Aruba y sigur esaki ta un experiencia grandi pa e dos hoben aki. Gwennandy lo competi den estilo liber y den Combinando Individual mientras cu Lucien lo participa den estilo liber. Ambos atleta sigur lo haya hopi experiencia durante e competencia aki na unda nan lo por competi contra e landadonan di mas lihe den Caribe den nan categoria.❑





Ibisa y Aruba ta sali pa Boneiro:

Atletismo y Futbol di Sala ta mira accion den 'Weganan Interinsular'



Despues di e fin di siman exitoso tras di lomba na Aruba, ta turno pa isla di Boneiro ta sede di e 'Weganan Interinsular' 2015. Den e fin di siman di 27 pa 29 di maart, tin competencia den e deporte di Futbol di Sala y Atletismo. Aruba su atletanan ta hopi bon prepara pa e reto cu nan tin nan dilanti na Boneiro.

Futbol di Sala Aruba:



Den Futbol di Sala, Colegio Arubano Oranjestad ta representa Aruba despues cu e hobennan a titula campeon escolar. E team ta forma pa: Khalin Jarvis Emile Larmonie, Tom Johan Croes, Angel Miguel Eduardo Centeño, Akeem Isley Charles, Brian Alejandro Bedoya Gonzalez, Jason Johan Martinez Fontalvo, Lorenzo Fabian Gnecco, Bart Cees Xavier van Haren, Marcolina Darren Senna Croes y Christopher Casper Leung. Nan ta biaha hunto cu nan coach Sjoerd Henri Marie van den Vaart.

Atletismo Aruba:

E delegacion di Atletismo di Aruba ta forma pa hobennan di diferente school cu a cualifica despues di competencia di Atletismo Escolar pa representa Aruba.

Den categoria A mucha homber ta bay: Jayderick Geerman di Colegio Santa Famia, David Yrausquin di Mon Plaisir Basis School y Jurick Rasmijn di Pius X School.

Pa mucha muhe den categoria A ta bay: Shanygua van Doorn di Pius X School, Dixien Saavedra di Mon Plaisir Basis School y Sherdee Maduro di Pius X School.

Den categoria B mucha homber ta bay: Evander Nedd di Pius X School, Mishawn Molina di Colegio Sagrado Curason y Yahmani Eisden di St. Paulus School.

Pa mucha muhe den categoria B ta representa Aruba: Stacey Sevinger di Prinses Amalia Basisschool, Dignairy de Vos di Colegio Sagrado Curason y Nihayla Meyers tambe di Colegio Sagrado Curason. E ultimo categoria den cual tambe tin competencia na Boneiro ta e categoria C.

Pa mucha homber den categoria C ta bay: Intazar Bastien di Mon Plaisir Basisschool, Joshua Muñoz di Colegio Conrado Coronel y Jasper Timmer di Colegio Sagrado Curason. Pa loke ta trata mucha muhe den categoria C ta bay: Anna Helder di St. Anna School, Ailine Carrasquero di Cacique Macuarima School y Prescilla Malmberg di Mon Plaisir Basisschool. Como coach pa e delegacion di atletismo ta biaha sr. Wiwi Piña y sra. Lisandra Maduro.



Pa Ibisa ta biaha como hefe di e delegacion general di Aruba sr. Giovanni Hoek, sra. Mildred Wever cu ta encarga cu e delegacion di Atletismo y sr. Esmond Jones cu ta encarga cu e delegacion di Futbol di Sala.

E delegacion di Aruba ta biaha diabierna merdia via Corsou pa Boneiro cu Insel Air y ta regresando Aruba diadomingo den oranan di atardi laat. Na Boneiro, Aruba su delegacion ta huesped na Flamingo Beach Resort.

Ibisa ta desea tur atleta cu ta bay representa Aruba den Futbol di Sala y Atletismo un bon y feliz biahe y tur clase di exito den nan encuentro deportivo durante fin di siman. Como tambe ta aplaudi e mayornan cu ta biaha pa apoya nan yiunan na Boneiro. E expectativanan ta keda halto pa e delegacion trece medayanan di oro y trofeo di campeon pa nos isla.❑





BON DIA Aruba

Renaissance Aruba Resort & Casino

'Traditional Executive Appreciation Party' estilo di 'Pirates of the Caribbean'

ORANJESTAD – Renaissance Aruba Resort recientemente a tene su fiesta anual exclusivamente dedica na su clientenan empresarial/ cooperativo. E tema di e aña aki tabata 'pirata' cual a haci Renaissance Island un sitio perfecto pa relacionnan, ehecutivonan y amigonan di Renaissance Aruba Resort & Casino disfrasa na e tema y disfruta di un anochi estilo di 'Pirates of Renaissance'.











Agrupacion musical Delicious y DJ Swing masterz a percura pa e bon musica cu wordo combina cu tremendo servicio y dushi cuminda presenta estilo buffet. E decoracion haci dor di e team completo di Renaissance Convention Center a accentua e anochi. E toke final di luz y zonido tabata na encargo di High Performance. Fei di yegada na Renaissance Boat Dock te na subida di e Renaissance Island tur invitado por a cuminsa sinti esfera di pirata. Como un seccion special a crea un photobooth decora pa Perfect Team den cual e invitadonan por a saca potret cu Captain Jack Sparrow figura di e popular pelicula 'Pirates Of The Caribbean' protagonista pa actor Johnny Depp. Tur esunnan cu a presencia e celebracion di Renaissance Aruba Resort & Casino a keda altamente impresiona pa e bon ambiente, dushi musica y un esfera cu tabata den coherencia cu e tema.

Renaissance Aruba Resort & Casino ta yama tur su clientenan empresarial danki pa nan sosten y lealtad. Tambe ta na su luga expresa entusiasmo pa otro temporada exitoso. Riba potretnan adhunto por haya un impresion di e "Pirates of Renaissance" fiesta cu recientemente a tuma luga riba bunita Renaissance Island.

Commandeur Pieter Boer School:

Lectura di Placa Chikito





ORANJESTAD - Desde scol basico caba hobennan ta siñando e importancia di un bon maneho di placa y Aruba Bank ta un sponsor orguyoso di e programa conoci como "Placa Chikito". Pa medio di e programa aki, organisa pa Kiwanis Club of Young Professionals, Aruba Bank ta contribui pa crea consciencia bao di nos hobennan pa cu e temanan "gana placa", "spaarmento", "gastamento" y "duna".





Placa Chikito ta un programa cu ta wordo introduci na scolnan rond Aruba pa asina siña nos hobennan con pa anda mas eficientemente cu placa, con pa planea nan presupuesto y con pa yega na nan metanan pa medio di spaar y gasta placa na un forma consciente.

Continuacion riba pagian 5

Continuacion di pagina 4

Diamars, dia 24 di maart, tabata na turno Commandeur Pieter Boer School, cu a ricibi e lectura duna pa representantenan Aruba Bank pa cu e proyecto aki.
E programa ta basa riba e principio "jong geleerd, oud gedaan" pa un miho maneho di nan presupuesto den futuro pa asina nan por alcansa nan meta y soñonan na un forma responsabel.
E hobennan a mustra hopi interes den e proceso pa siña mas tocante con nan por gana y maneha nan mesun placa. Cu gran entusiasmo a cuminsa e trayecto cu lo haci e muchanan mas consciente di maneho di placa corecto. Aruba Bank ta contento di por contribui na e proyecto di "Placa Chikito". ❑





Trahado social di hospital a bira "Empleado di Luna"







ORANJESTAD - Pa luna di maart e team di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a pone un empleado den luz briyante , kende ta conoci como un persona profesional y streng, pero cu un curason inmensamente grandi. Tabata un momento hopi special pa Denise Koolman, kende tabatin su mente riba blanco y sin ningun sospecho el a cana drenta memey den un celebracion dedica na dje mes. Cu un sorpresa cu a logra hopi bon, e trahado social di hospital a wordo honra como Empleado di Luna di Maart na nos hospital.

Denise Koolman a expresa cu tabata hopi leuk, pasobra e no a spera algo asina nunca y hasta prome a pensa cu tabata pasobra el a caba di cumpli 12 aña di servicio na hospital cu awor a organisa e sorpresa pe. E ta describi su trabao como trabou di ekipo, unda cu e y su coleganan ta steun riba otro y mester di otro. "Un tremendo grupo di hende… mi no por puntra pa un miho team," e ta expresa cu entusiasmo.

El a añadi, ainda den un momento di sorpresa, cu e reconocimento di Empleado di Luna ta un "bon cos" cu hospital ta haci, pasobra como trahado semper un persona ta gusta wordo reconoci.

Aixa Arana a remarca cu e dia aki cu ta reconoce Koolman ta un dia hopi importante, pasobra e ta un momento unda hospital ta mustra aprecio na un persona cu e resalta pa diferente cualidadnan cu e tin. Arana, kende ta kende ta hefe di e team di Revalidacion y sosten Para medico di cual Denise Koolman ta forma parti di dje a splica cu e ta un persona hopi conoci



den hospital y den nos comunidad en general tambe pa e trabaonan cu e ta haci.

El a describi Koolman como un persona hopi profesional, hopi al caso, pero cu un curason grandisimo y masha stima den nan departamento, un persona kende tin oido tur ora pa empleadonan cu retonan di trabao y retonan personal.

Pa su pashentnan semper e ta haci algo extra, Aixa Arana a bisa. El a conclui bisando cu e trahado social stima por ta streng, pero na mes momento e ta bay e miya extra pa su pashent, pasobra Denise Koolman ta subraya tur ora cu e pashent semper ta keda na e di prome luga.❑

BON DIA Aruba





Aruba Doet:

Skull Monkey Airsoft Team Aruba tambe a haci





Diasabra 21 di maart ultimo Skull Monkey Airsoft Team Aruba tambe a contribui cu e proyecto di Aruba Doet. Desde 8'or di mainta a tuma luga e registracion di miembronan di e team conhuntamente cu e docentenan di Colegio Bon Bini pa yuda verf e speelplaats cubri cu dak, e gymzaal y cuater porta, den cuadro di e proyecto di Aruba Doet.

Di e forma aki e miembronan ta demostra cu nan tambe ta duna bek na comunidad y sosteniendo un proyecto asina positivo, esta di Aruba Doet. E docentenan a percura pa bebida, sandwich, frio y pizza bou di animacion musical pa crea un bon ambiente pa verfmento di e weganan riba e speelplaats cubri cu dak, e liñanan pa e wega di volleyball y basketball den gymzaal y e cuater portanan. Percurando pa e alumnonan di Colegio Bon Bini por sigui practica e deporte y actividadnan recreativo.

Un danki na e proyecto Aruba Doet pa e bunita T-shirt, y certificado na final conhuntamente cu Colegio Bon Bini di parti di tur miembro di Skull Monkey Airsoft Team Aruba.❑



Kawura ta toca awe nochi na Relax Bar



ORANJESTAD - Na Aruba tin diferente banda musical, kendenan ta specialisa riba diferente sorto di musica. Awe nochi Kawura lo ta tocando nan canticanan di reggea.

E banda musical Kawura lo ta tocando gratis awe na Relax Bar situa na Camacuri. E orario cu Kawura lo cuminsa toca ta 9'or di anochi. E canticanan cu nan ta toca originalmente nan mes a composita esakinan, y algun cantica ta Red Eyes, I love Aruba, Floating y Politicians.

Si abo ta buscando caminda pa diberti, yega Relax Bar pa scucha Kawura. ❑

Destruccion di auto

ORANJESTAD — Central a manda Polis den Wilhelminastraat pa kiebro den un auto. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe B, kende ta bisa cu e kier bisa Polisnan di destruccion di su auto. E ta bisa cu desconoci a machica e porta drechi di su auto. E no kier duna keho. Ta trata di un Chevrolet Aveo blanco.❑

Homber ta biba den auto

PRIMAVERA— Polis durante patruya den Primavera ora cu den e mondi, nan ta mira un stationwagen berde para. Polis a bay controla y e homber B, a baha for di auto. Polis a puntra B, kico e ta haciendo. El a bisa cu e ta biba den su auto y e tereno ta di dje. E ta bisa cu prome e tabata biba na Dakota y awor ta trahando un casita den cual e ta bay biba, mas e no kier a duna Polisnan mas informacion. Polis a tuma su datonan y a pone Polis di Bario na haltura. E caso tin atencion di Polis. ❑

Tata ta interveni den asunto di problema di alumno

SAN NICOLAS — E muhe S. a bay warda y a pidi intermediacion. S. ta bisa cu su yiu homber a haya un discusion cu un alumno di su klas y a tata di e alumno a rabia y a menasa su yiu. Polis a conseha S, pa e bay scol, pa papia cu e director di e tata di e alumno pa resolve e asunto. Tambe lo tin un polis na e sitio pa papia cu e dos mayornan pa resolve e problema. ❑

Boet pa awa di beerput riba caminda

ORANJESTAD — Central a manda Polis na un cas den Caya Sur Meletia pa problema cu awa di pos. Na yegada Polis a papia cu e muhe F, kende ta bisa cu e ta pomp awa di beerput y mirando cu e tabata ocupa, el a lubida di paga e pomp y awa a core bay riba caminda publico. Polis a papia cu e bisiñanan, kende ta bisa cu tur dia e ta tumando luga. Tambe Polisnan a haya holo malo di e awa. Polis a duna F un boet. ❑

Amigo ta presta auto y ta disparce

PIEDRA PLAT — Central a manda Polis na un cas na Piedra Plat pa un problema. Eynan Polis a papia cu e muhe P., kende ta bisa cu el a presta su amigo su auto Daihatsu Hyunday Syrion color berde. Esey a tuma luga 13.00 ora cu e amigo L. a keda cu e auto. P. a bisa cu el a yama L. varios biaha, pero e no ta atende telefon. P. a tuma un bus y a bay na e adres, na unda L. ta biba, pero no a haya L. na cas. Polis a tuma e datonan.❑

Basta boet duna durante control den trafico

TANKI LEENDERT — Diaranson entre 16.00 y 24.00 Polisnan a tene un control na haltura di Parokia San Juan Pablo na Tanki Leendert. Despues Polisnan a controla den e area di Noord y a controla pa luz cora. Polis a para mas o menos 150 auto di cual 62 chauffeur a haya boet pa diferente infraccion den trafico. ❑

Tres hoben ta drenta cas y laga camber reboltia

SAN NICOLAS — Central a manda Polis na Flagstaffweg pa un kiebro di un cas. Na e sitio, Polis a papia cu e doño G, kende ta bisa cu su yiu muhe a bin cas pa mas o menos 14.30 y a haya tur su camber reboltia. El a tuma contacto cu e mama y a pone na haltura. E trahadonan di un cas dilanti su cas a mira tres mucha homber core bay. Tambe su bisiña a mira e muchanan. Polis a tuma e keho. ❑





Casonan den Corte di Prome Instancia pa awe

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.G.H.	Pro forma. H. ta wordo acusa di ladronicia di un auto den e periodo di 20 pa 21 di januari 2015. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia di un caha di un restaurant di cuminda rapido riba 21 di januari 2015.
08.15	L.R.A. C.L.H.	A. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un tas y/of dos telefon celular y/of 250 florin di un persona riba 18 di december 2014. E violencia a encera cu a ranca e tas y e telefonnan for di man di e persona y a core bay. A. ta wordo acusa di a menasa un persona cu morto riba 18 di december 2014, bisando e persona cu e lo mate. A. y H. ta wordo acusa di tabatin un y/of dos revolver den su posesion riba 18 di december 2014.
08.15	J.J.P.	Pro forma. P. ta wordo acusa di, cu e intencion di mata un hende, a tira cu un arma di candela un of mas biaha riba e persona aki riba 7 di december 2014, a consecuencia di cual el a wordo raca den su heup y/of barica. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 7 di december 2014.
08.15	K.J.C.G. Y.R.T.M.	Pro forma. C.G. y T.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente haci uzo di carchinan di banco falsifica den e periodo di 28 di november 2014 te 9 di december 2014. Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di mas cu 3.000 dollar dor di haci uzo di carchinan di banco falsifica den e periodo di 28 di november 2014 te 9 di december 2014.
08.30	N.D.G. J.O.B.	G. y B. ta wordo acusa di a pone aparatonan di special riba mashinnan di ATM den e periodo di 2 di augustus 2014 te 24 di augustus 2014, conhuntamente cu un otro of otronan. Nan ta wordo acusa di a saca placa cu carchinan di banco falsifica den e periodo menciona. Nan ta wordo acusa di a falsifica carchinan di banco y tabatin tin esakinan den nan posesion den e periodo di 2 pa 24 di augustus 2014. Tambe nan ta wordo acusa di labamento di placa (sumanan di 14.000 dollar y/of 80.000 dollar) den e periodo en cuestion.








Celebracion 55 aña

Colegio Arubano a demostra talento





ORANJESTAD – den un ora y mey. E muchanan di Colegio Arubano a hinca tur nan talento den un solo show. Como parti di e celebracion di 55 aña di e scol e alumnonan conhuntamente cu nan docentenan di arte a pone un hunto un obra teatral combina cu musica cu a laga publico babuca.

Den futuro, E Iphone 5 lo ta parti di un museo historico. Obama y China cera guera mundial number 3 cu a laga hopi ser humano morto y pa e motibo ey robotnan ta duna les. Den pasado, auto a dal mucha cu kier a sali di cura di scol pa bay cumpra cos mata.

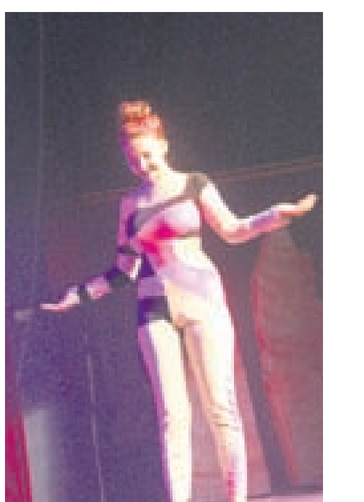
Muchanan cu a come den klas a pega muri, y esunnan cu a bin sin uniform tabata wordo tenta. Pa e motibo ey awendia muchanan no mag come den klas, no mag sali di cura y mester bisti uniform. Den un show di 1 ora y mey e alumnonan di Colegio Arubano, a hiba nan audiencia den aña 50,60,70,80,90 y na final den presente.

Sponsor y training

Palabranan no ta existi pa por describi e calidad di talento cu bin dilanti durante e presentacion aki. Juffrouw Diana Antonette ta conta Bon Dia Aruba cu e muchanan a cuminsa practica desde aña pasa na november. Cada juffrouw a practica cu nan grupo apart y na final nan a pone tur e partinan hunto y asina crea un obra teatral di tal magnitud. Juffrouw di baile Pierangely Wever, a comenta cu aunke nan no a haya mucho sosten di sponsor.

Sinembargo e muchanan a maniobra y a crea tur cos nan mes. E mascaradanan cu nan a bisti durante e show, nan mes a traha nan durante lesnan di CKV.❑



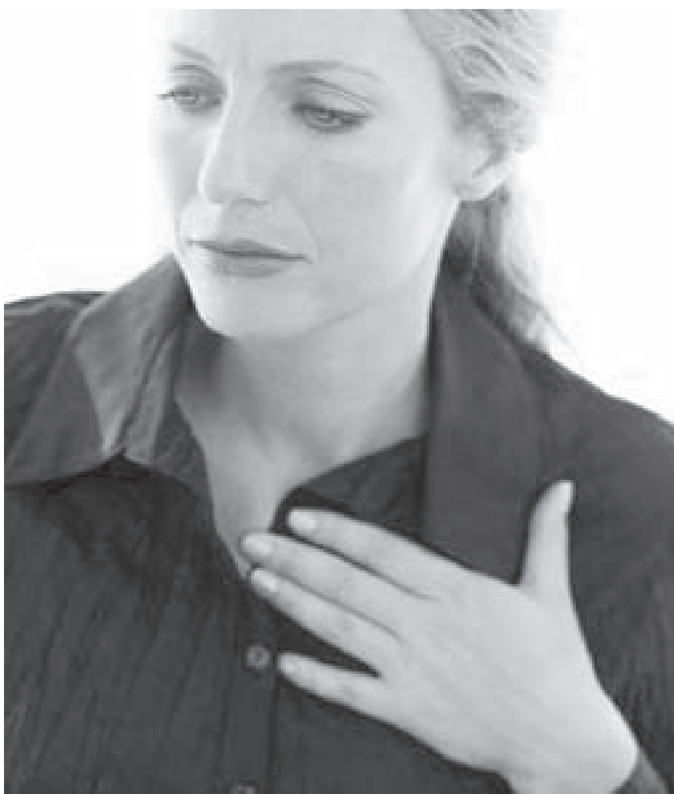







Muhenan tin riesgo mas grandi di sufri infarto

Un grupo di cardiologo Spaño ta considera cu e curason di hende muhe ta diferente cu esun di hende homber. E ta exigi midi specifico pa evita cu e ta sigui crece te na tal indole cu e persona ta muri pa motibo di enfermedadnan di curason of circulacion di sanger. Esaki ta un diferencia cu e hende homber.



Na e Congreso Anual di Colegio Estadounidense di Cardiologia na San Diego, cu e meta pa mehora e atencion cu e hendenan muhe ta haya, a cuminsa un serie di campaña riba asunto di curason cu ta specialisa pa cada genero. Segun datonan di e Sociedad Spaño di Cardiologia (SEC), ta fayece casi 9% mas di muhenan Spaño cu homber pa enfermedadnan di curason. Esaki como e prome causa di morto den mundo.

Dokter Milagros Pedreira, di e Hospital Clinico Universitario di Santiago di Compostela, ta splica cu e mortalidad entre e hendenan muhe ta mas hopi pasobra nan sa haya infarto na un edad avansa y pasobra nan ta acudi mas laat na dokter. "Tin e pensamento eroneo cu hendenan muhe ta haya menos infarto pasobra nan ta wordo protegi pa e hormona estrogeno, pero desde inicio di e menopausa cerca e ser femenino e chens pa un ataca di curason ta igual pa ambos sexo," e ta sigui bisa.

Cuestion di comportacion
Almudena Castro di e Unidad di Rehabilitacion di Curason di e Hospital Universitario La Paz na Madrid, ta di opinion cu e motibo di e fenomeno aki ta liga na e comportacion femenino. "Nan ta mas pendiente di otro cu di nan mes."
"E muhenan ta tarda mas pa bay cerca dokter y den buskeda pa ayudo asina cu nan a sinti e tipico di sintomanan relaciona cu curason," Castro a sigui bisa. Asina mes, e ta añadi cu e hendenan homber ta yega e hospital rondona di famia y hendenan muhe 'nan so y cu rapidez pensando riba e echo cu e mester bay haci cuminda of busca su nieto.'

Pensamento eroneo

E experto ta lamenta e creencia social eroneo aki cu infartonan ta cosnan di homber, manera ta wordo refleha den tur imagen y den e medionan di comunicacion. "E infarto ta algo cu ta aparece bou di e ser femenino mescos cu e cancer di pecho, un enfermedad cu tin hopi menos hende muhe ta muri di dje," e ta indica.
Pedreira ta afirma cu solamente 30% di e pashentnan envolvi den testnan clinico den cardiologia ta hende muhe, esey ta haci cu no tin un representacion igual pa por compara.
E dokter Nekane Murga, hefe di Seccion di Cardiologia Clinica di e Hospital Universitario di Basurto OSI di Bilbao, ta exigi protocolnan di actuacion diferente pa hendenan muhe pasobra, entre otro, nan ta keha di otro sintoma, manera biramento di cabes, dolor di lomba, malestar abdominal of cansancio, y nan ta wordo evalua y diagnostica di un manera diferente pa e dokter.
"Pa mas cu un decada nos sa cu ta existi e diferencianan aki pero nunca nos a dicidi di haci protocolnan di actuacion diferente," e ta bisa. E cardiologonan ta di acuerdo cu otro cu tin un falta di consciencia den e sociedad cu ta hiba un "discriminacion" pa hendenan muhe den salud riba e tema di malesanan di curason.

Estilo di bida moderno

Castro ta bisa cu e infartonan entre e hobennan ta aumentando pasobra nan a cambia nan estilo di bida, cu e stress laboral, e custumber di alimentacionnan malo of huma y bebe alcohol.
Concretamente, e combinacion di tabaco y anticonceptivo ta multiplica pa cinco biaha e peliger di haya un ataca di curason. Ademas, mas di 80% di hendenan di edad mediano tin mas factornan di riesgo.
Den comparacion cu e hendenan homber, e muhenan cu sindroma coronario agudo ta presenta un chens mas grandi di hipertension arteria, colesterol y diabetes cu hendenan homber.

E cultura di deporte ta menos entre e muhenan, esaki expertonan ta bisa den rehabilitacion di malesanan di curason, algo cu lo mester cambia desde scol y cu ta haci dificil cu ta cumpli cu e actividad prescribi.

"Hopi ta bandona e actividadnan deportivo riba edad relativamente hoben," Murga ta confesa.
Tin hopi factor cu mester tene na cuenta, no ta solamente un asunto di cambia e mentalidad. Cardiologonan ta exigi pa bin cu campañanan informativo cu ta pusha e hendenan muhe pa preveni e patologia aki y cu ta fomenta un sensibilidad mas grandi na tur e factornan implica den su tratamento.❑

Mantene un boca yamativo y provocado cu cuido simpel

Humedad ta clave pa lipnan yamativo

E arma di basila di e hendenan muhe no solamente ta su pianan, heup of pechonan; algun lip humedo y cuida, ta mustra e zona aki naturalmente provocado, saludabel, ilumina y elogia.

Ta ki prueba mas bo kier cu e lipnan desea di Angelina Jolie cu semper ta keda na prome luga? Su lip ta marca su cara. Si bo makiya e lip e cara ta cambia; tin boca bon pinta ta importante si bo ta neglisha esey y bo ta descuida bo makiyahe, bo glamour ta pasa pa desaster.

"E boca, mescos cu e cuero, su aspecto ta depende di e alimentacion y rutina diario. E dieta cu e ta hiba mester wordo cuida, cu atencion y consumo di vitamina C y E," Alejandro Romero, makiyado oficial di Esika a bisa.

E medio ambiente ta causa agresion cu ta pone e lipnan mustra cu nan ta descuida, pa loke ta e clave pa mantene e lipnan humedo "Riba dianan di solo of friu, e lipnan ta perde nan humedad; pa esey, ademas di bebe awa constantemente, e mester aplica producto cu ta contene azeta natural," Yamileth Bermudez, formado nacional di beyesa di Fedco ta conseha.

Pa su parti, Andrea Takagi, makiyado oficial di Mary Kay, solamente no ta recomenda pa cuida e lipnan sino e randnan. "E hende muhe mester eligi un producto cu ta mantene humedad y disminui e liñanan di expresion den e rand di e lipnan, ya cu e zona aki ta sufri castigo pisa pa e movecion ora di papia of pa haci gesto manera hari, yora of expresa," e ta afirma. Y si ta algo di rutina ta pio.

E paso esencial ta 'exfoliar', cu ta retira e celulanan morto. Haci esaki cu un paña muha cu awa lauw pasando esaki poco, poco di un banda pa otro. "E uzo di honing y sucu pa exfolacion ta sigura un perdida di humedad natural y efectivo," Romero ta recomenda. Aplica balsamo labial, manteca di cacao, calendula of vaselin.

Cuero y forma

Andrea Takagi ta recomenda cu ora di scoge algun lipstick, no basa bo mes riba e color so, sino tambe mester mira e tipo di cuero cu bo tin; aunke bo no ta kere, esaki lo haci un diferencia den e tempo cu e ta dura; cuida y no maltrata bo lipnan. "Muhenan cu cuero normal, por uza cualkier labial of briyo; den caso di esunnan cu tin cuero seco e clave ta uza labial cu propiedad humedo, di humedad halto, y si bo cuero ta vet pa mixto, prome cu uza e labial e persona por pasa un capa suave di puiro compacto pa e color no core y disminui," e ta indica.



Aunke cu e lip ta diki, fini of cu forma di curason, ta cuestion genetica, pero "si nan ta fini y bo kier duna bo lip e efecto di ta diki, pinta pafo di e linea natural di e lipnan y hunga cu colornan scur den e lateral y color cla den e centro. Si bo tin lip diki, pinta un millimeter aden den e linea di e lipnan cu un tono di cuero," Bermudez ta conclui. ❑

Elton L. Lioe-A-Tjam:

Ainda tin e instrumento di encuesta parlamentario pa WEB- hedging



ORANJESTAD - Manera mi a anticipa, e debate den parlamento tocante e WEB- hedging a caba na 'aros cu coco'. Atrobe nos a haya e show di custumber unda semper tur hende a trata di hustifica nan mal funcionamento dor di mustra kende tambe a haci algo similar of pio den pasado.

E realidad amargo ta cu e pueblo ta keda mara na e contract miyonario di WEB-hedging pa algun aña y tur esunnan responsabel, ta keda sinta riba nan stoel.

Un otro ehempel pa añadi na e lista largo di ehempel di mal gobernacion durante 29 aña di Status Aparte.

E 'solucion' di e minister cu mester bin un cambio den e maneho di e companianan di utilidad y cu mester mas transparencia, no ta soluciona nada. Pasobra ainda e pregunta original ta keda riba mesa: kico e batayon di comisarionan y e director supervisor tabata haci durante e tempo aki?
Awor ta bini acerca: con creibel e ta pa kere cu e mesun hende cu a causa e barbaridad aki, por trece cambionan di transparencia? Pa no lubida cu te ainda no tin transparencia kendenan ta e comisarionan den tur e empresanan estatal!

Djis e hecho cu e minister a declara cu mester bini mas transparencia, indirectamente e ta admiti culpabilidad di e mal funcionamento y cu henter e cadena cu mester a cuida e interes di e unico accionista (pueblo), mester wordo retira manera nan no a haci nan trabou.

Parlamentarionan ta na altura kico a pasa na Corsou y kico mester wordo haci aki na Aruba.

Suerte of no, pero awor nos parlamentarionan a haya un otro chens pa pone e palabracionnan di integridad haci y e sabiduria cu nan a haya durante IPKO, direct den practica. Parlamento por uza e instrumento di un Encuesta Parlamentario pa clarifica e asunto di WEB -hedging. E instrumento aki a wordo uza caba den pasado pa investiga un proyecto pa un suma hopi mas chikito cu e 300 miyon cu awor pueblo mester paga awor pa e asunto di e WEB-hedging. Uzando e instrumento aki, pueblo por haya sa exactamente kende a haci, kende a laga di haci of kende no a haci. Interesante ta cu algun di e actornan principal durante e Encuesta Parlamentario menciona, ainda ta activo den politica. Asina nan tambe por sostene e iniciativa aki cu nan conocemento y experencia.

Parlamento por uza e instrumento di un Encuesta Parlamentario pa pone esunnan responsabel carga nan responsabilidad. Nos ta papiando aki di un suma di mas di 300 miyon florin. Pueblo no tin cu keda satisfecho cu e 'cantaleta' cu el a scucha durante e debate di WEB-hedging of cu e 'solucion cu lo mester bini mas transparencia'.

Awor ban wak si nos parlamentarionan ta capaz pa cuminsa e proceso aki y caba cu 29 aña di un sistema anti-democratico cu solamente ta beneficia un grupito privilegia. ❑

E cas di bo soño por bira un realidad





ORANJESTAD - E ta un tradicion na Aruba pa hopi tempo caba, unda cu sin duda tur habitante nan soño ta pa traha nan mesun cas.

Cas Bon NV, un corporacion familiar local cu ta specialisa den construccion di cas, a traha mas di 650 cas riba e isla durante e ultimo diescuater añanan aki, y a desaroya mas di dies comunidad residencia durante e ultimo dos decadanan.

Conforme cu su compromiso na e comunidad, e ekipo na Cas Bon ta tuma bo soñonan na serio, y ta haci tur cos posibel segun e presupuesto di e doño di cas nobo ta dicta.
Casnan nobo por wordo construi riba tereno di erfpacht of riba tereno propio, cu propiedadnan di tamaño chikito cuminsando na 300m2 pa 400m2, y doñonan di tereno por bishita e oficina principal di Cas Bon, situa na Avenido Milo Croes 38A, pa un cita cu e ekipo. E cliente por scoge un di e paketenan di diseño atractivo di cas cu ta wordo ofreci pa e compania, of nan por dicidi pa laga haci un diseño nobo specialmente pa nan cas cu e ayudo di un arkitecto di Cas Bon. Clientenan tambe por modifica un diseño existente, y spaar tempo y placa den e fase di diseño.

Construccion riba tereno di erfpacht por utilisa solamente 20% di e area mientras cu no tin restriccion riba e tamaño di construccion di casnan riba terenonan propio. Unabes cu e diseño ta finalisa y aproba, plannan di construccion por wordo comparti cu e banco pa asina determina financiamento. Unabes cu financiamento ta obteni, e trabou por cuminsa, encarga pa contratistanan di Cas Bon NV y su sub- contratistanan specialisa experto.

Trahando man den man cu e banco, e construccion mes ta pasa den seis fase principal, ehecuta cu gran precision pa obreronan profesional, cuminsando cu e fundeshi y despues e vloer, sigui pa e murayanan di bloki, e ring beam, e dak, e ponemento di pleister riba e exterior, blafon, bentana y porta, cu instalacionnan electrico y di riool, ademas di e ponemento di mosaico di vloer y pintamento di e interior.
E proceso ta compleho y ta rekeri un planificacion strategico, pa asina tur elemento di construccion ta sincronisa pa produci un cas perfectamente acaba na final di shete of ocho luna di trabou.

Cu Cas Bon, Aruba su contratista mas grandi di casnan priva, banda di nan, doñonan di tereno por sinti nan mes sigur cu nan tin un contratista cu nan por confia, formando un ekipo solido y sigur.
Bo por bishita e website di e compania pa siña mas tocante e ekipo, nan productonan y nan servicionan. E website ta inclui algun articulo interesante cu ta cubri tur aspecto di traha un cas, cuminsando cu e diseño di e cas te cu e decoracion di interior.
E ekipo ta cla pa asisti bo cu cada paso den e proceso di traha bo cas, asina ta, no duda di tuma contacto cu nan!❑

JEMM band hunto despues di 22 aña

Cu dedicacion na El Principe Hildward Croes

Originalmente Jemm Band ta consisti di Jose Herrera, Erik Eman, Mirugia de Cuba / Monique Bakker y Martin Buitenweg. Den aña 1993 Jemm a cuminsa como house -band di The Cellar y a bira hopi popular aki na Aruba.

Na aña 1996 Jemm a graba su CD exitoso “Earthwalk”. E tempo ey Jemm a cuminsa biaha pa diferente islanan den Caribe.
Pa basta aña“ El Principe”Hildward Croes a tuma parti di JEMM Band, dunando su aportacion substancial.



E tecladista Jose Herrera actualmente ta residencia na Shanghai, caminda e ta cosechando exito como musico, specialmente den e genero Latino.
Mirando cu Jose Herrera lo ta brevemente den nos vecindario JEMM Band a dicidi di reuni pa un solo actuacion. Esaki lo tuma luga diabierna anochi(na Chaos).



E estilo cu JEMM lo cubri ta: funk, soul, rock …. Di James Brown pa Prince pa The Police.

Awor JEMM Band lo consisti di Dave Cousins(vocalista), Jeremi Bonariba (drum), Mirugia de Cuba(vocalista), Erik Jan Eman(base), Jose Herrera(keys) y Martin Buitenweg(guitara).
E actuacion aki lo ta dedica na El Principe Hildward Croes. ❑

Curso ley di labor den practica na Aruba

ORANJESTAD: Recientemente B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na un grupo di cursistanan cu a participa na e curso “Ley di Labor den Practica na Aruba”. E curso aki a wordo desaroya specialmente pa duna mas splicacion riba e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica.



E curso tabata tin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman. Un bon conocemento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta doño di un empresa of tin un funcion den e departamento di Human Resources of como Manager di un compania. Tanto pa e compania y tambe pa e empleado nan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocemento di e leynan laboral. Ta importante pa sa kico bo mester tene na cuenta na momento di entre otro, retiro di empleado.
E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local riba e tereno aki, señor Enrique (Tito) de Cuba. E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta: Michael Scott, Tecla Geerman, Odette Andrade, Emilie van Grinsven, Marc Gomez, Maritza Odor and John Kock.



E potret ta ilustra: docente Tito de Cuba, cu e participantenan. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursista nan cu a termina e curso aki cu exito.❑

Ateliers ‘89 fundacion

Cu un tayer di dibuho y pintura

ORANJESTAD - Diamars 7 di april 2015 y tres dia pa siman lo tin un tayer nobo pa mucha te cu 14 aña cu ta cuminsa na Ateliers ‘89 den oranan di atardi. E tayer aki ta uno hopi special paso e ta inclui diferente aspecto di pintura manera uzo di material den dibuho y pintura, composicion, perspectiva y pintamento 3d.

tambe lo bishita diferente luga unda tin pintura pa haci evaluacion di arte y historia di arte di Aruba. e tayer ta tres dia sigui y lo ta intensivo y si e bay bon y tin hopi smaak pa esaki lo mira si ta sigui cu e tayer aki te cu juli ora di vakantie grandi.
E tayer aki ta habri pa un y tur y bo ta bin pa siña pues inscribi bo mes sin miedo

Pa inscribi por yama awor caba na 5654613 o 5885776, tambe por e-mail na elvis@ateliers89.com. pa e keda manehabel lo traha cu un cierto cantidad, inscribi awor ya cu cuponan ta limita! ❑



FAVI a haya un presidente nobo

Despues di a eherce un tremendo trabao pa 2 aña, sra. Joy Duinkerk- Barry ta baha como presidente di FAVI.

Sra. Dunkerk-Barry a tuma e reto di bay desaroya su mes den exterior, y na e momentonan aki ta cu “verlof” pa un periodo indefini. FAVI ta anuncia cu sra. Duinkerk-Barry ta keda den directiva di FAVI como vice-presidente.

Desde 22 di januari 2015 sra. Giana Quandt-Martiena a wordo eligi como e presidente nobo na FAVI.

Sra. Quandt ta conta cu na 2014 el a wordo acerca door di sra. Willemien Thiel-Caster (vice-presidente di e tempo ey), pa asumi un rol den directiva di FAVI. El a fungi pa un temporada como vice-presidente. Sra. Willemien un persona dinamico y cu ta un di e prome presidentenan di FAVI a reconoce cualidadnan den su persona cu lo por yuda FAVI yega na un proximo nivel.

FAVI a mira durante añanan e necesidad di su clientenan cambia, tambe FAVI ta experenciando cu e edad di su clientenan adulto ta birando mas hoben y cu nan tambe kier funciona y participa mas den comunidad como personanan habil y aunke cu un inhabilidad, kier hiba un bida completo. E reto aki y e hecho cu sra.Quandt tambe ta un persona cu un inhabilidad visual a haci cu el a asumi e responsabilidad di presidencia na FAVI.

Sra. Quandt ta kere firmemente cu hunto, esta den colaboracion entre directiva, team, conseho di cliente, boluntarionan, y comunidad, ta posibel pa yuda personanan cu limitacion visual funciona optimal den comunidad y hiba un bida productivo. Esey e ta para pe.

Sra. Quandt ta experenciando cu den comunidad tin personanan cu limitacion visual cu no ta consciente cu tin yudansa pa nan tipo di limitacion y pa e motibo ey no sa unda pa busca yudansa. Tecnologia e ultimo añanan a avansa specificamente pa alcapara funcionamento di personanan cu limitacion visual, tin diferente posibilidad nan y FAVI t’ey pa yuda conseha y ofrece guia ariba e tereno aki. Ta p’esey Sra. Quandt kier urgi tur persona cu un limitacion visual, pa no tene miedo y busca yudansa.

FAVI no t’ey solamente pa e persona cu a perde e facultad di bista completo, FAVI ta e organisacion cu ta brinda ayudo na tur edad y conoce e limitacionnan di bista cu un persona por ta sufri di dje, p’esey FAVI ta yuda tur persona ariba nan nivel di Desaroyo pa yega nan metanan den bida.

Sra. Quandt ta spera cu su aportacion lo yuda trece mas conscientisacion ariba posibilidad nan pa personanan cu un limitacion visual, cu nan tambe por sigui funciona optimal y tambe eherce funcionnan den nos comunidad. Sra. Quandt ta gradici tur cu a pone nan confiansa den su persona. Cu e aportacion di comunidad y e aportacion di FAVI nos ta sigui traha na bienestar di tur persona cu tin un limitacion visual.

FAVI kier gradici na prome luga, sra. Joy Duinkerk-Barry cu a traha cu alma y cuerpo como presidente pa nos fundacion, y alabes kier desea sra. Quandt hopi exito den e reto nobo hunto cu FAVI. ❑







Fundacion Festas:

Exitoso presentacion riba e importancia di awa pa Aruba

ORANJESTAD - Dr. Filomeno Marchena, Presidente di e Fundacion Festas,a duna presentacion sumamente elabora y interesante den e aula di Universidad di Aruba. Durante e presentacion, Dr. Marchena a splica encuanto di e historia di awa na Aruba como tambe a amplia riba ta sostenibel riba e tereno di awa riba nos isla como y e diferente etapanan pa loke ta trata e diferente procesonan innovativo cu a wordo uza y ta wordo uza awendia pa destila awa.

Durante e presentacion, Dr. Marchena a splica, cu Aruba ta un isla cu ta contene practicamente ningun fuente di awa natural y poco awa dushi di tera. A pesar di esaki, pa añanan prome cu e establecimento di industria hopi a sobrevivi y biba riba e poco awa cu tabatin rond di nos isla. E presentacion e inclui diferente informacion valioso operettenan te na e tempo ey y a splica con nos isla a evoluciona mediante proceso nan simpel te na un awendia, caminda cu e proceso a bira moderno y sostenibel.

E presentacion di Festas a enfoca ariba e sistemanan primitivo di destilacion di awa, historia di destilacion na Aruba y e crecemento di tecnologia global di destilacion. E presentacion a conta tambe cu diferente videonan sumamente interesante, den cual a ilustra con e diferente proceso ta tuma luga y con esaki nan por wordo desaroya pa por aporta na un plan di alivio den por ehempel, produccion di cuminda na Aruba.

Durante e presentacion, Dr. Marchena a amplia riba e futuro di proceso sostenibel di destilacion pa cu produccion di awa pa bebe y como tambe tecnologia nan apropia pa cu destilacion di awa pa cu produccion di awa fresco destina pa irigacion.

E publico a consisti di un grupo di persona hopi interesa den e topico aki y esaki a keda claramente confirma, cu e cantidad di preguntanan y tambe sugerencianan cu a ser treci dilanti.
Dr. Marchena a sa di contesta tur pregunta y a keda sumamente contento y satisfecho cu e interes demostra den e topico aki cu pa Aruba ta di gran balor. Mirando e cantidad di pregunta, den cooperacion cu Universidad di Aruba, lo planifica mas di e tipo di e presentacionnan aki door di Fundacion Festas pa por sigui educa y motiva tur esunnan interesa encuanto e importancia di awa y su conservacion.

Pa medio di esaki, Dr. Filomeno Marchena den nomber di henter e directiva di Fundacion FESTAS kier gradici Universidad di Aruba pa e oportunidad cu y ta keda pendiente pa un di Segundo presentacion consistiendo di mas informacion valioso, ariba e aspecto di ta sostenibel di awa na Aruba. Un danki na WEB Aruba cu a coopera cu Festas y Universidad di Aruba y specialmente tambe na tur cu a atende e presentacion y cu a trece hopi puntonan valioso dilanti.❑



Sudoku BON DIA, train bo mente

			2		6		8	
4		2						3
		9				1		
				4	2		9	
5		4				2		8
	9		1	7				
		6		3		8		
3						6		9
	4		5		8			

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.

Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Pia di Galiña Yena

Ingredientenan:

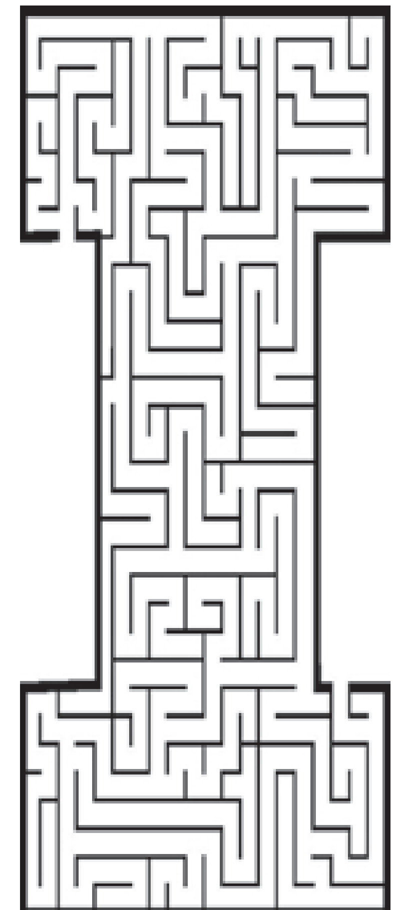
- 8 Drumstick
- ½ liber di cabaron mula
- Algun aseituna, alkapara
- 6 snechi pan sin casca
- Pida siboyo largo
- 1 paki chiquito di rasenchi
- Pida selder Mericano
- 2 tenchi konoflo
- Poco maggi
- Poco ketchap manis
- Algo di curi, peper blanco
- Gember na puiro

Preparacion:

Cu un cuchu skerpi ta corta e drumstick na e weso parti ariba y ta kita e carni for di e weso, te ora yega na e parti mas abao dje weso. Despues di a corta tur e galiñanan, sacando e weso parti ariba, ta cap e weso afo. Tempera e galiña cu poco peper blanco, gember na purco y un tiki maggi y ketchap manis. Mientras e galiña ta trek den su tempero, ta cuminsa prepara e reyeno, cu e cabaron mula. Machica e tenchinan di konoflo y pone esaki hunto cu e cabaron fresco mula of chiquito corta. Tambe ta pone poco gember na puiro y masha nada di curi na puiro. Pone e cabaron den un panchi cu masha nada di manteca y djis un tiki asina di ketchap manis. Despues cu e cabaron a cushina un poco, ta agrega e selder mericano, siboyo largo, aseituna geslice, alkapara y rasenchi. Mescla tur cos bon den otro y por ultimo ta agrega parti dje pan corta na dou chiquito. Bai agregando e pan segun ta nesesario te ora e reyeno cuminsa mara. Despues ta cuminsa yena e pianan di galiña cu e reyeno di cabaron. Ora caba di yena nan ta wanta e parti habri ariba cu algun tutpik. Pone e pianan yena den un pyrex y hinka nan den forno na mos o meson 400 grado te ora nan cuminsa bira brui. Traha un dushi sous y sirbi e pia di galiña aki cu sea aros, batata of pan y un delisioso salada di berdura.

Bon Appetit!



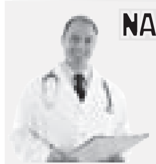


X	K	O	B	U	M	A	K	I	L	S	O	B	A	W	M	D
T	X	V	J	H	N	U	M	E	B	O	S	H	I	D	R	H
Q	O	M	X	A	B	O	S	I	K	A	Y	V	O	U	M	T
J	Y	N	A	K	O	Y	D	C	W	A	I	R	D	I	Q	E
M	E	Q	J	E	A	Q	X	U	G	X	A	O	S	R	A	B
U	Y	K	G	I	O	G	Z	A	Y	Y	N	O	U	C	R	A
S	O	T	A	E	R	G	J	I	A	G	S	O	H	I	U	S
A	K	E	B	S	F	U	K	K	D	O	G	T	H	L	P	A
M	A	F	F	R	K	A	I	R	U	N	S	S	M	Z	M	K
A	Z	V	O	I	M	J	A	P	A	L	U	Z	I	V	E	I
N	U	L	N	U	J	M	B	D	M	S	S	L	Z	S	T	I
T	S	X	R	Z	E	B	O	Q	A	Y	T	M	U	N	B	I
O	J	A	W	N	M	B	S	K	Z	N	B	O	T	T	A	N
K	H	N	V	J	C	Y	U	L	A	T	H	O	A	G	U	O
N	G	G	R	O	D	N	M	G	K	J	J	L	K	O	A	Z
A	D	A	S	H	I	E	O	U	E	Z	R	V	I	B	S	K
S	U	K	I	Y	A	K	I	I	K	A	Y	I	R	E	T	T

AMAZAKE
ANKO
DASHI
DORAYAKI
DANGO
GYUDON
HARUMAKI
KOBUMAKI
MISOSOUP
MIZUTAKI
NAMASU
NATTO
NIKUJAGA
OKAZU
OMUSOBA
RAMEN
SAKE
SOBA
SUKIYAKI
SUSHI
TEBASAKI
TEMPURA
TERIYAKI
TONJIRU
UDON
UMEBOSHI
YAKISOBA
YOKAN
ZONI

DOCTER

NA WARDA **Oranjestad**



Dr. Angela

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Oduber Tel: 582-1780
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Maart 27
Noordam

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Caminda di cruz den bario di Paradera

Pastoor Toti Fuentebella, Pastoor di Parokia di Santa Filomena, Paradera hunto cu cooperadonan di misa ta invita tur e fielnan Catolico di e parokia pa un caminda di cruz den Misa tur diabierna durante temporada di Cuaresma pa 6:15 di atardi sigui pa e Santo Sacrificio di Misa 7'or di anochi.

Awor dia 27 di maart 2015 despues di misa lo tin caminda di cruz den bario di Paradera pa 8:15 di anochi, cuminsando na cas di famia sr. Ricardo Vrolijk, Pavia Park 115 y siguiendo na e diferente casnan den bisindario. Corda bin cu un foks y buki di oracion.

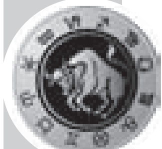
Pastoor Toti ta conta cu presencia di tur parokianonan di Paradera y henter pueblo di Aruba pa asisti na e caminda di Cruz.

Laga nos reflexiona ariba e misterio di Hesus su salbacion pa nos tur. Danki di antemano pa boso presencia.❑



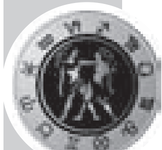
Aries

Bo contestanan ta cla y lo Sali na luci e caracter real di e otronan. No lubida cu cada persona sa tin tres caracter entre nan esun cu e ta mustra lo demas. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.



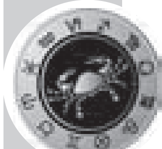
Tauro

Lo bay tin un reto cu lo haci bo crece. Enfrenta bida cu optimismo y lo bo sali trankil. No lubida cu bida ta un serie di experiencia cada un di cual ta haci nos crece. Numbernan pa awe:: 23, 28, 36 y 44.



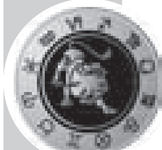
Geminis

Lo bay tin un situacion dudoso. Bo cita y kestionnan lo ta hopi productivo. Bo encuentronan, cita y kestionnan lo bay ta positivo y lo bo logra supera cualkier temor. Numbernan pa awe:: 11, 18, 26 y 34.



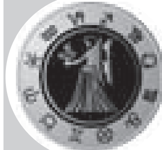
Cancer

Cuida mas bo tempo. Evita personanan cu ta consumi bo energia. Bo proyectonan ta a punto di cristalisa, pero no comenta cu personanan cu ta papia of ignorante. Numbernan pa awe: 1, 8, 16 y 24.



Leo

No laga bo mes empata pa un hende envidioso of hopi exagera. E rikesa mayor cu un persona tin ta su propio bida y p'esey ta importante trata di bebe lo miho posibel. Numbernan pa awe:: 8, 19, 26 y 34.



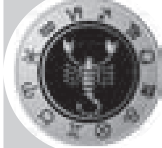
Virgo

Aclaria bon loke bo ta scucha. No laga bo mes influencia di loke otronan ta bisa bo. Cuida bo mes di esunnan cu ta acerca bo y ta bisa bo cu "Ma haya sa di tal cos". Numbernan pa awe:: 14, 29, 36 y 47.



Libra

Esaki ta un etapa di hopi intimidad. Tin un toke di amor. Pone bo sentido ekilibra Librano funciona den bo bida intimo ya cu den sexualidad ta calidad y no cantidad. Numbernan pa awe:: 4, 9, 23 y 37.



Scorpio

Lo bo recupera. Loke tabata inkieto lo wordo resolvi felizmente. Corda cu mayoria di personanan rond di nos ta kere cu loke nan ta pensando ta berdad. Numbernan pa awe:: 14, 17, 28 y 30.



Sagitario

Lo bay tin encuentronan hopi positivo. Lo bay impone un cambio y un otro forma di actua. Si bo cambia bo ideanan, lo bo ta cambiando bo mundo. Numbernan pa awe:: 1, 7, 18 y 20.



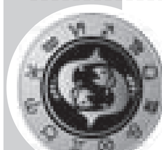
Capricornio

Lo bay yega loke bo tabata warda y lo bo soluciona un situacion cu tabata inkieto. E presente ta bo realidad. Gasta inteligencia. Bo mentalidad ta inkieto. Numbernan pa awe:: 17, 27, 38 y 50.



Aquario

Lo bo resolve e situacion aki. Tuma riba e dia aki decisionnan hopi importante. No warda pa mañan of despues pa haci loke bo tin proyecta. Haci awo loke bo por. Numbernan pa awe:: 13, 37, 48 y 52.



Pisces

Un invitacion social grato y un encuentro feliz lo sosode. Esey lo ta bon pa abo. Bo intuicion Pisciano asocia cu bo di seis sentido ta elementonan clave cu lo yuda bo. Numbernan pa awe:: 13, 18, 26 y 34.

Make your house your home

Hagemyer



DIASABRA AWO:

ASHLEY®
FURNITURE INDUSTRIES, INC.

FURNITURE SHOW!

CASH DISCOUNTS!

0-DOWN!



"Appliances, electronics and furniture"

Avenida Milo Croes 114 | Tel: 521-1180 | www.hagemyeraruba.com | Hagemyer Aruba

OPEN 9:00 AM - 6:00 PM NON-STOP!